

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
7 oktober 2008
jaargang 124
nr 228

AMIGOE



3 Aruba

Buiige herfstvakantie
met onweer



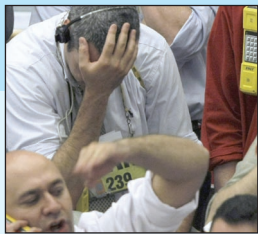
6 Sport

Rentree Ronaldo
aanstaande



8 Financieel

Ook Zwarte Maandag
Latijns-Amerika



14 Inter

Vluchtelingen
terug in Afghanistan



Eigen bijdrage AZV zo goed als zeker in 2009

ORANJESTAD — Verhogingen van de premiegrens, individualisering van de premieheffing en invoering van eigen bijdragen. Dit zijn enkele voorstellen die volgens de commissie van vakbonden, werkgevers en regering per 1 januari volgend jaar ingevoerd moeten worden om de ernstige financiële problemen bij de algemene ziektekostenverzekeraar AZV aan te pakken.

Dit blijkt uit het tussenrapport van de door het kabinet ingestelde commissie die gisteren aan Volksgezondheid-minister Booshi Wever werd overhandigd. Hieruit blijkt ook dat de minister al een concept-Landsbesluit klaar heeft voor de invoering van eigen bijdragen. De commissie heeft dit concept toegestuurd gekregen, maar gaat er nog niet inhoudelijk in het tussenrapport op in. Wel schrijft ze dat de commissie zelf met een voorstel komt voor aanpassing van het concept, waarbij het belangrijk is dat er aan drie voorwaarden wordt voldaan: uitvoerbaarheid, coherentie en voldoende maatschappelijk draagvlak. In het tussenrapport staat dat het geraamde tekort bij AZV voor dit jaar van 25,7 miljoen florin, veel hoger uitpakt. Op basis van de maandrapportage over juli wordt het uiteindelijke tekort voor 2008 geschat op

China schraptoefeningen met VS

WASHINGTON — China heeft verschillende militaire oefeningen met de Verenigde Staten geschrapt. Andere gezamenlijke militaire activiteiten zijn uitgesteld.

Een woordvoerder van het Pentagon zei maandag dat Peking de maatregel heeft genomen uit ongenoegen over het Amerikaanse voorname voor 6,5 miljard dollar aan wapens te verkopen aan Taiwan. Volgens het Pentagon gaat het onder meer om geleide raketten en gevechtshelikopters, materieel dat uitsluitend defensieve doelen zou dienen. Het Pentagon informeerde het Congres vrijdag over het voorstel. Peking ziet Taiwan als een afvallige provincie. Taiwan beschouwt zichzelf als een soevereine staat.

Nobelprijs Natuurkunde: Amerikaan en twee Japanners

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor Natuurkunde gaat dit jaar naar twee Japanse wetenschappers, Toshihide Maskawa en Makoto Kobayashi, en de Amerikaan Yoichiro Nambu (van Japanse origine). Dit heeft het Nobelprijscomité vandaag bekendgemaakt in de Zweedse hoofdstad Stockholm. Zij krijgen de onderscheiding voor baanbrekend onderzoek op het gebied van quarks, elementaire deeltjes. Nambu won de helft van de 10 miljoen Zweedse kronen (1 miljoen euro); de twee Japanners moeten de andere helft delen.

32 miljoen florin. Dit komt omdat de zorgkosten hoger zijn uitgekapt dan begroot. De grootste overschrijdingen doen zich voor bij het ziekenhuis, de dialysekliniek La Posada en de uitzendingen van patiënten naar het buitenland. Het kabinet is op advies van de commissie al met 15 miljoen florin over de brug gekomen om het tekort te dekken. Het tekort van 17 miljoen florin moet weggerukt worden door een drastische bezuiniging op de uitgaven. Die ruimte is er, volgens de commissie, omdat AZV nog wel de lopende rekeningen kan betalen tot het einde van het jaar.

*Vervolg op pagina 3
Voldoende mogelijkheden
voor interne bezuinigingen*

Gevolgen internationale kredietcrisis: 'Moeilijk toerismeseizoen, wel lagere prijzen'

ORANJESTAD — Aruba wacht een moeilijk hoogseizoen als gevolg van de internationale kredietcrisis. Dit zegt econoom en lid van de Sociaal Economische Raad Ben Marapin. De eerste indicaties van een teruggang in de toerismesector zijn al merkbaar. “Het wordt een sobere kerst”, constateert Marapin, die overigens wel verwacht dat over een jaar tot anderhalf jaar de crisis voorbij is en dus ook de toeristensector weer aan zal trekken. De inzakende economie zorgt bovendien voor lagere prijzen.

Volgens de econoom Marapin heeft hij al signalen uit de horecasector gekregen dat toeristen voorzichtiger zijn in hun bestedingen. “Namen ze eerst een voor- en hoofdgerecht, nu blijft het vaak bij twee voorgerechten.” Indicaties zijn er ook in de hotelsector. Zo wordt personeel

van diverse hotels uit kostenbesparing verplicht om nu vakantie te nemen omdat in de maanden oktober en november minder kamers bezet zijn. De crisis treft volgens Marapin niet alleen de Amerikaanse markt, maar alle markten die van belang zijn

voor de Arubaanse toerismesector. “De Braziliaanse markt is 10 procent gekelderd.

De toeristen die uit dit land naar Aruba komen, zijn voornamelijk vermogende Brazilianen die vaak aandelen hebben. Een groot deel van hun kapitaal is nu vernietigd, dus dat heeft zijn weerslag.” Ook andere markten zoals de Europese en Canadese zullen volgens hem tijdelijk inzakken.

*Vervolg op pagina 3
'Dieptepunt crisis
nog niet bereikt'*

Voedseltekorten Cuba na orkanen



Fit: AFP/Adalberto Roque

In de Cubaanse provincie Pinar del Río zitten veel kleine steden nog steeds zonder elektriciteit na de verwoestingen die Ike en Gustav aanrichtten.

HAVANA — Cuba kampt met grote voedseltekorten, omdat de orkanen Ike en Gustav hebben huisgehouden op het Caraïbische land. “Er is geen provincie of gemeente die niet is getroffen”, aldus CNN op gezag

van onderminister van Landbouw Alcides Lopez. De Cubanen ontvangen al geruime tijd een maandelijks rantsoen aan voedsel. Door het natuurgeweld van de laatste maanden is er nog minder te verdelen dan voorheen. De Cubaanse au-

toriteiten hebben gewaarschuwd dat de voedselcrisis zes maanden kan duren. De regering van president Raúl Castro heeft een limiet gesteld aan de voedselprijzen. Op het overtrekken van de regels staan zware straffen.

De orkanen van afgelopen maand hebben voor 5 miljard dollar schade toegebracht aan het land. Zeven mensen vonden de dood. Meer dan een half miljoen huizen raakte beschadigd, 63.000 werden verwoest.

Vanavond tweede presidentsdebat

NASHVILLE — De Democratische presidentskandidaat Barack Obama en zijn Republikeinse rivaal John McCain maken zich op voor de tweede van drie directe confrontaties

in de aanloop naar de verkiezingen. Met name voor McCain is er alles aan gelegen om in het presidentsdebat vanavond een ‘knockout’ uit te delen aan zijn tegenstan-

der. Tijdens het debat aan de Universiteit van Belmont in Nashville, dat geleid wordt door anchorman Tom Brokaw van NBC News, worden vragen uit het publiek en via

internet aan de kandidaten voorgelegd. Die hebben ieder twee minuten de tijd om een antwoord te geven. Daarna gaan ze steeds vijf minuten met elkaar in discussie.

Moeders van Srebrenica gaan in hoger beroep

DEN HAAG — Ongeveer zesduizend nabestaanden van de slachtoffers van de volkerenmoord in Srebrenica hebben vandaag hoger beroep aange tekend bij het gerechtshof in Den Haag. De betrokkenen, die zich hebben verenigd in De Moeders van Srebrenica, hadden dit al aangekondigd. Ze zijn het niet met de rechtbank in Den Haag eens dat de Verenigde Naties niet te vervolgen zijn. De rechtbank sprak in juli uit dat de VN ab-

solute immuniteit geniet. De eisers wijzen erop dat de VN de enige internationale organisatie ter wereld is die nooit juridisch ter verantwoording kan worden geroepen. De ‘moeders’ hebben zowel de VN als de Nederlandse staat aangeklaagd wegens ernstige nalatigheid bij de val van de door de Nederlandse blauwhelmen beschermde enclave en de daaropvolgende massamoord door de Bosnisch-Servische troepen.

Terreurverdachten Spanje vrijgesproken

MADRID — Het hooggerechtshof in Madrid heeft veertien moslims vrijgesproken van het beramen van een reeks terreuraanslagen in Madrid.

De verdachten waren door een lagere rechtbank schuldig bevonden aan lidmaatschap van een terreurnetwerk en veroordeeld tot gevangenisstraffen van zeven tot elf jaar. Ze wilden

volgens de aanklagers aanslagen plegen op Spaanse overheidsdoelen, waaronder het hoogerechtshof zelf.

Het hof bekrachtigde de veroordeling van zes medeverdachten, onder wie de vermeende leider van de terreurcel, Mohammed Achraf. Hij zou in september 2004 telefonisch contact hebben gehad met Mohammed B., de moordenaar van Theo van Gogh.

Veroordeelde politici Curaçao behouden zetel

WILLEMSTAD — Veroordeelde parlementariërs en ministers mogen in het toekomstige Land Curaçao hun zetel of bestuursfunctie behouden. Dit heeft het Bestuurscollege besloten. De concept-staatsregeling voor het Land Curaçao is op dit punt niet aangepast, stelt gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR).

Het concept zal op de 13^e van deze maand in een bijeenkomst van de Centrale Commissie van de Eilandsraad worden besproken. Het is mogelijk dat dit punt tijdens de behandeling van de Eilandsraad alsnog wordt aangepast. Vanuit de Eilandsraad, maar ook vanuit de gemeenschap, gaan er veel stemmen op om in de staatsregeling op te laten nemen dat veroordeelde politici hun zetel of bestuursfunctie verliezen. Vreemd genoeg is in de concept-staatsregeling van het toekomstige Land St. Maarten deze bepaling wel opgenomen, merkt

CGTC-voorman en lid van het overlegplatform Ban Konstrui Pais Kòrsou, Roland ‘Nacho’ Ignacio op. Het punt van veroordeelde politieke bestuurders die hun zetel of bestuursfunctie behouden, is een zeer actueel en controversieel punt sinds huidige FOL-gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur) in 2006/2007 zijn zetel in zowel de Eilandsraad als de Staten behield, terwijl hij in de gevangenis zat. In de verschillende presentatierondes over de concept-staatsregeling is er veel discussie geweest over dit onderwerp. Er gingen stemmen op om de staatsregeling op dit punt aan te passen. Maar de commissie die het concept moest samenstellen besloot dit punt niet in haar eindconcept mee te nemen. De commissie was van mening dat zo’n beslissing aan de rechter overgelaten moet worden.

*Vervolg op pagina 10
Coalitiesysteem blijft*

EU: spaargarantie tot 50.000 euro

BRUSSEL — Ministers van Financiën van de 27 EU-landen hebben vandaag afgesproken dat ieder land minstens 50.000 euro spaargeld garandeert en dat landen die dat willen ook tot 100.000 euro mogen gaan. Daarnaast werden richtlijnen overeengekomen over hoe om te gaan met banken die door de financiële crisis instorten. Volgens de Franse minister van Financiën Christine Lagarde konden de ministers van Financiën van de andere lidstaten het niet eens worden over het Franse plan om de oorspronkelijke garantie van 20.000 naar 100.000 euro te verhogen. In een gezamenlijke verklaring lieten de ministers weten “zich in te zetten om alle noodzakelijke maatregelen te nemen die nodig zijn om de betrouwbaarheid en stabiliteit van onze

banksystemen te verhogen en de banktegoeden van individuele spaarders te beschermen”. Verder zullen ze dagelijks contact met elkaar onderhouden om de crisis te bespreken en een veelomvattend en gecoördineerd antwoord op de huidige situatie te garanderen. De afgelopen dagen troefden de EU-landen elkaar af door ieder voor zichzelf de spaargarantie te verhogen. Dat leidde tot ongelijke concurrentie tussen banken uit verschillende landen.

Bos tot 100.000

Nederland verhoogt de garantie op spaargeld per direct tot 100.000 euro. Minister Wouter Bos van Financiën meldde dat vandaag na EU-beraad in Luxemburg. Nederland garandeerde tot dusver 38.000 euro per persoon per bank.

Bush vraagt geduld bij reddingsplan

CINCINNATI — President George Bush heeft maandag om geduld gevraagd bij de uitvoering van het reddingsplan voor de financiële sector. Het kan even duren voordat het reddingsplan van zeshonderd miljard dollar begint te werken, maar op termijn zal het met de Amerikaanse economie allemaal goed komen, zei hij.

In toespraken in Cincinnati en Texas benadrukte Bush dat het programma zorgvuldig moet worden opgezet en niet overhaast moet worden uitgevoerd. Het ministerie van financiën moet problematische bezittingen van financiële instellingen opkopen zodat de banken weer

krediet kunnen verstrekken aan consumenten en bedrijven. Bush bezwoer zijn gehoor dat er geen belastinggeld over de balk wordt gegooid. Amerikanen hebben wel moeilijker tijden doormaakt en uiteindelijk ‘zullen wij het allemaal goed’ voegde hij eraan toe. Ondertussen heeft het ministerie van Financiën onderminister voor internationale aangelegenheden Neel Kashkari aangesteld als interimdirecteur van het nieuwe Bureau voor Financiële Stabiliteit, dat het reddingsplan gaat uitvoeren. De 35-jarige Kashkari is net als minister Henry Paulson afkomstig van investeringsbank Goldman Sachs.



Het Flora gevoel!

Avenida Milo Croes 101 Tel. 583-6468 • Elke zondag open van 10 uur - 14 uur

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Zaterdag 18 oktober
Horeca 6-kamp.
Schrijf je nu in bij the Plaza.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Op dinsdag avond 't is maar een weet is het hier
coronation street

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel.: 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Grand Café Tropical

Kom en geniet elke
dinsdagavond van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Morgen hebben we als lunch een
compleet bord Nasi!!!

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

De hele maand 10% korting op de lunch tot 5pm.
Elke woensdag Belgisch Borrel Uurtje
(Happy Hour) van 7pm-9pm met Live DJ van 7pm tot 11pm.
Bij Taste of Belgium Bistro! in Paseo Herencia.

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Zoekt u een

MANAGER HOSPITALITY?

Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org



5 871 971

TE HUUR in : Montana

Semi gemeubileerde appartementen, keuken met
koelkast, gasfornuis en oven, slaapkamer met airco,
badkamer, terras en eigen parkeerplek. Inclusief
cable aansluiting, exclusief water en elektra.

Afl 850,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

583-8383



Schedule valid till Oct 7

Renaissance

EAGLE EYE

daily: 5:40 - 8:20

matinee: 12:25 - 3:00

late show: 11:00

HOUSE BUNNY

daily: 4:00 - 6:00 - 8:10 - 10:10

matinee: 11:55 - 2:00

late show: 12:10

TROPIC THUNDER

daily: 4:25 - 6:35 - 8:50

matinee: 12:00 - 2:10

late show: 11:10

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20

matinee: 12:15 - 2:20

late show: 12:20

BANGKOK DANGEROUS

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10

matinee: 12:30 - 2:40

late show: 11:20

BABYLON AD

daily: 4:10 - 6:05 - 8:00 - 9:50

matinee: 12:20 - 2:15

late show: 11:50

Paseo Herencia

HOUSE BUNNY

daily: 4:45 - 6:55 - 9:00

matinee: 12:30 - 2:40

late show: 11:10

THE SISTERHOOD OF

THE TRAVELING PANTS

daily: 4:55 - 7:20 - 9:45

matinee: 12:10 - 2:30

late show: 12:05

APPALOOSA

daily: 5:00 - 7:15 - 9:35

matinee: 12:20 - 2:40

late show: 11:50

TROPIC THUNDER

daily: 4:35 - 6:50 - 9:10

matinee: 12:05 - 2:20

late show: 11:20

BABYLON AD

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00

matinee: 12:00 - 2:00

late show: 12:00

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25

matinee: 12:15 - 2:30

Drive In

THE ROCKER

Thur: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

STEP BROTHERS

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

Need HELP with your
Document Management?



Correspondence Manager Software

Download your demo copy at
www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

TE HUUR

Appartementen

in Catiri

1 slaapkamer

1 badkamer

Semi gemeubileerd

Afl 700,-
per maand excl.

Meer informatie via:



Best & Solid Real Estate

Tel.: 586 4242

www.arubahouses.com

DANA'S

Furniture & More

Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3

Tel: 583 0912

Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

TE KOOP
AANGEBODENWOONHUIS
in Byronstraat

tegen aantrekkelijke prijs.
Eventueel te gebruiken
als kantoor.

Voor meer informatie
gelieve te bellen op

Tel. nr.: 582-7118 of
cell. nr. 594-8156

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans

10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.

11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.

Jazz is alive on 106.7 fm

Woensd. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray

Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA

de echte lokale

muziekprogramma

met ITO & Eddie

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke

avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ

Live Surinaams Programma

elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

dinsdag 7 oktober

San Nicolas:

via Centro Mediko Dr. Rudi Engel-

brecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio

Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA

(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar

594-9999.

INFORMATIECENTRUM

KONINGIN

WILHELMINA FOND

(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-

11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS

STICHTING

tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS

HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen

07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax

583-3334.

STICHTING

WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,

Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-

4411. Zowel voor de kraamzorg,

zuigelingen- en kleuterbureaus,

wijkzorg, diëtiste alsmede infor-

matie in het algemeen kan men

tussen 14.00-17.00 uur bellen naar

582-4444. Voor urgente gevallen

of administratieve zaken gelieve

gedurende kantooruren te bellen.



Instituto Pedagogico Arubano

Het hoofd van het Contactbureau Openbaar Onderwijs
roept sollicitanten op voor de functie van:

Financieel Medewerker

Het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) is een openbaar opleidingsinstituut, dat leerkrachten
opleidt voor de leeftijdsspecialisaties 4-8 en 6-12 (kleuter- en basisonderwijs), 12-15
(tweede graadsopleidingen) en verder nascholing voor zittende leerkrachten verzorgt.

Taken, o.a.

- het voeren van de financiële administratie van het IPA;
- de administratie van de collegegelden en sociale fonds;
- voorbereiding van het financieel-economische beleid, vooral gericht op de instellingsbegroting, evenals ondersteuning van beleidsvoornemens op het financieel-economische vlak;
- de beoordeling van de (voorstellen over) verdeling van de middelen voor de verschillende opleidingen, projecten en activiteiten van het IPA;
- het opstellen van de begrotingen voor het IPA;
- intern en extern contacten onderhouden over de begrotingen, bestellingen en financiële kwesties;
- ontwikkeling van managementinformatie ter ondersteuning van het begrotingproces.

Vereisten:

- een afgeronde relevante opleiding op HBO niveau of dit niveau via werkervaring verkregen;
- ervaring met MS-Office en Quick Books;
- cijfermatig inzicht;
- analytisch en accuraat en vindt het prettig in een klein team te werken en veel zaken tegelijk onder handen te hebben;
- discreet, verantwoordelijk, kritisch, creatief, flexibel, stressbestendig, doorzettingsvermogen en bereid met collega's samen te werken;
- in staat zijn om zowel individueel als in samenwerkingsverband een professionele bijdrage te leveren aan de verdere ontwikkeling van het IPA;
- minimaal drie jaar werkervaring.

Algemeen:

- de gehanteerde arbeidsvoorwaarden zijn conform de vigerende regels voor ambtenaren;
- volledige betrekking;
- salariering conform bezoldigingsregeling;
- nadere informatie over de vacature c.q. functie-inhoud kan verkregen worden via de website van het IPA: www.ipa.aw of de Algemeen Directeur van het IPA, drs. Ava Thodé; tel.: (297) 584-3952; Fax: (297)584-3943;
- Gelieve uw sollicitatiebrief inclusief CV. Te verzenden of te faxen:

Hoofd Contact Bureau Openbaar Onderwijs

De heer Jose A. Dañe

Caya G.F. Betico Croes 38, Oranjestad

Fax: (297)583-1522; en Een kopie te verzenden naar IPA: e-mail info@ipa.aw of fax: (297)584-3943

Economisch, confortabel en strak

The best value you can Getz



* Bedrag voor de GL MT, met een downpayment
van 15% en een bank financiering van 5 jaar.



Met de Getz laat Hyundai zien dat ook een compacte auto
stijlvol kan zijn, een aerodynamische lijn kan hebben en
genoeg ruimte kan bieden voor de hele familie.



En met de hoge brandstofprijzen als gesprek van de dag, is de
Hyundai Getz de ideale oplossing! Zuinigheid zonder dat de
prestaties er onder hoeven te lijden. Dat kan je alleen van een
Hyundai verwachten.



- 1.4 litre DOHC engine
- Power Steering
- Air conditioning
- Fold down rear seats
- Large cupholders
- Fog Lamps
- CD Sound System
- 1.5 lt. Diesel available

Afl. 550
per maand



Sabana Blanco
Tel: 522 62

Buiige herfstvakantie met onweer

ORANJESTAD — De herfstvakantie doet haar naam deze week eer aan. De regenbuien en het onweer waarmee we sinds gisteren te maken hebben, blijven nog even het lokale weerbeeld bepalen.

Een zwakke tropical wave die zich vanochtend vroeg boven het oostelijk deel van het Caribisch gebied bevond en zich in westelijke richting voortbeweegt, is verantwoordelijk voor de hevige regenval op ons eiland. Gedurende de komende 24 uur blijft het bewolkt waardoor plaatselijk enkele regen- of onweersbuien te verwachten zijn van matige tot mogelijk zware aard. “Deze situatie blijft min of meer hetzelfde tot woensdag. Daarbij zal in de ochtenduren de meeste regen vallen, met wat bliksem en donder”, aldus meteoroloog Marck Oduber. “In de loop van donderdag klaart het iets op maar vrijdag zullen er waarschijnlijk weer wat regenbuien zijn”. Het is niet zo dat het de hele dag door blijft regenen. “Het gaat om plaatselijke buien dus de zon kan tussen de buien door tevoorschijn komen.”



De stoepranden in de George Madurostraat in de wijk Mon Plaisir waren na de regenbui gistermiddag niet meer te zien.

Kort nadat het gistermiddag begon te regenen stond een groot deel van het eiland blank. Maar niet overal is evenveel regen gevallen.

Meteoroloog Marck Oduber laat weten dat er tot acht uur vanochtend 62 millimeter water is geregistreerd in Ponton, terwijl er bij de me-

teorologische dienst slechts 5,4 millimeter is gemeten. Dit komt volgens de weerdeskundige vanwege het feit dat de wolken plaatselijk in

grootte verschillen. Meer informatie over het weer is te vinden via de website van de meteorologische dienst: www.weather.an

Diefstal binnen brandweerkorps

OR ANJESTAD — Drie personen die bij de brandweer werkzaam zijn, zijn door de korpsleiding geschorst wegens verdenking van diefstal binnen de brandweer. Het gaat om een officier die verantwoordelijk is voor het magazijn en de garage, en twee medewerkers binnen die afdelingen.

“Het feit dat deze drie personen zijn aangehouden heeft gelukkig niet direct invloed op de bezetting binnen het brandweerkorps omdat ze niet deel uitmaken van het team van brandweerlieden”, zo laat de voorlichter van de brandweer Gabriel Kelly weten. “Het veroorzaakt wel een grote verstoring in de positieve en gezonde ontwikkeling



Foto: Parvul, Beekhoudt

Plaatsvervangend brandweercommandant Haimé Lacle heeft besloten drie medewerkers van de brandweer te schorsen nadat is gebleken dat spullen uit de garage en het magazijn zijn gestolen.

binnen deze overheidsdienst.” De verdachten zijn door de korpsleiding geschorst om een intern onderzoek in verband met deze zaak mogelijk te maken. Het is nog niet bekend hoeveel materiaal er precies is gestolen, noch wat de financiële schade als gevolg hiervan bedraagt. “Het onderzoek moet allereerst uitwijzen of alle materialen en goederen die besteld zijn voor de garage en het magazijn ook daadwerkelijk zijn gebruikt voor de brandweer of nog in opslag zijn”, aldus Kelly. In elk geval gaat de brandweer ervoor zorgen dat de huidige inkoop- en opslagprocedure binnen de brandweer wordt gewijzigd. Deze gaat in het vervolg niet meer onder de verantwoordelijk-

heid van één persoon vallen, zoals dat tot nu toe het geval was. De brandweer weet ook nog niet hoe lang deze illegale activiteiten al gaande zijn. “Pas toen we vier banden, van een wagen die momenteel buiten gebruik is, misten, is er een lichtje gaan branden en zijn we verder onderzoek gaan doen”, laat Kelly weten. Enkele weken geleden heeft een departementshoofd de dienstdoende commandant benaderd om te melden dat vier banden vermist werden. Hiervan is aangifte gedaan bij de Landsrecherche en aan de hand daarvan is er een rapport opgemaakt. Daarop heeft de leiding een van de medewerkers van de garage benaderd met het verzoek

om rekenschap te geven van waar de banden zich bevinden. Deze heeft bekend dat hij de banden enkele dagen daarvoor had verkocht, in plaats van ze naar een andere overheidsdienst te brengen zoals de bedoeling was. Deze persoon moest met de leiding meegaan naar de Landrecherche en heeft dit daar opnieuw bevestigd. Als gevolg hiervan heeft de commandant besloten om deze, en nog twee personen te schorsen totdat het onderzoek rond is. “Het kan dus zijn dat er meer spullen weg zijn waarvan we nog niet op de hoogte zijn, maar dat moet het onderzoek uitwijzen”, besluit Kelly. Als dat eenmaal bekend is worden de nodige maatregelen genomen.

Voldoende mogelijkheden voor bezuinigingen

Vervolg van pagina 1

In gesprek met de Nederlandse zorgverzekeraar Agis heeft de commissie begrepen dat deze voldoende mogelijkheden ziet om bezuinigingen door te kunnen voeren bij AZV die dit jaar nog een besparing van de kosten betekenen. Het gaat om interne maatregelen, zo heeft de commissie begrepen, waaronder ook personele en organisatorische ‘streamlining’ vallen.

De commissie stelt daarnaast voor om de lijst geneesmiddelen (BAP-lijst) die gedeeltelijk worden vergoed, uit te breiden. Hierdoor worden medicijnen die tot nu toe volledig vergoed worden mogelijk straks nog maar gedeeltelijk vergoed. Ook kan het inkoopbeleid van medicijnen efficiënter en moet de tarievenstructuur voor zowel laboratoriumonderzoeken als die van het ziekenhuis worden aangepast. De kostenbesparende maatregelen zowel van Agis als van de commissie, zijn niet



De door het kabinet ingestelde commissie voor de herziening van de AZV heeft gisteren een tussenrapport met verbetervoorstellen aan de minister van Volksgezondheid overhandigd.

voldoende om het verwachte tekort voor 2009 op te lossen, staat in het tussenrapport. Daarom moet zo snel mogelijk de wetten worden aangepast om meer inkomen voor AZV te generen, aldus de commissie. Het gaat om zes wetten waaronder verhoging van de AZV-premie voor inwonende dienstbodes, verhoging van de premie-inkomensgrens, individualisering van de premie-

heffing en dus de invoering van de eigen bijdrage. Omdat fiscale maatregelen altijd per 1 januari van het kalenderjaar ingevoerd moet worden, betekent dus dat de wetswijzigingen voor 1 januari van volgend jaar geïntroduceerd moeten worden. Wachten tot 1 januari 2010 kan volgens de commissie niet “gezien de zorgwekkende financiële situatie van AZV.”

‘Dieptepunt crisis nog niet bereikt’

Vervolg van pagina 1

“Het dieptepunt van de crisis is namelijk nog niet bereikt. Er heeft nog geen kentering plaatsgevonden, hoewel dat de afgelopen weken wel werd gedacht. Maar vorige maand verloren in de Verenigde Staten bijna 160.000 mensen hun baan”, constateert Marapin.

Hij verwacht overigens wel dat een groot deel van de Amerikanen dit hoogseizoen naar Aruba komen. “Amerikanen boeken vaak vroeg omdat ze dan grote kortingen krijgen. Zij zullen dus nog wel komen, maar geven wel minder uit. Immers zijn de bestedingen in eigen land al niet rooskleurig, dus waarom zouden ze hier wel meer gaan uitgeven.”

Toch is de econoom optimistisch, met name voor de middellange termijn. “De crisis is een tijdelijke situatie. Over een jaar tot anderhalf jaar pikt de economie weer op”, verwacht Marapin. Een ander pluspunt van de inzakkende economie zijn de dalende grondstof- en energieprijzen. “Dit heb ik een aantal maanden geleden al voorspeld. De consumptieprijzen gaan dus naar beneden gaan, niet met zoveel procenten, maar wel wat.” De dalende euro draagt ook bij aan lagere prijzen. “We zien straks zeker dat typische Europese producten zoals kaas en melk in prijs gaan dalen.” De afgelopen maanden was zelfs sprake van een deflatie en Marapin verwacht dat deze

tendens zich doorzet. “Het zal de komende maanden in ieder geval constant blijven, dus per saldo denk ik toch, als we een beetje geluk hebben, het jaar zullen afsluiten met een inflatie van onder de 9 procent.” Bovendien heeft volgens de econoom de internationale crisis de binnenlandse vraag nog niet echt aangetast. “

De cijfers van het CBS over augustus laten zien dat bepaalde productcategorieën nog steeds zijn gestegen.” Daarnaast zijn de salarissen niet ingekort, maar wordt er nog steeds gepraat over loonsverhogingen, zegt Marapin. “Ik verwacht wel dat de komende maanden lonen worden bevroren of eerder dat de bonussen een stuk lager zullen uitvallen.”

Nationaal Obesitas Plan: ‘Sluit wegen af om overgewicht te bestrijden’

ORANJESTAD — Een van de voorstellen in het rapport ‘het nationale obesitas plan’ is om tijdens het weekend bepaalde wegen af te sluiten. De parlementaire commissie, belast met de overgewichtproblematiek, wil hiermee bereiken dat de bevolking meer gaat bewegen. Commissievoorzitter Monica Kock laat dit weten in een persbericht waarmee ze een tipje van de sluier oplicht. Het rapport wordt pas volgende week, 15 oktober officieel ingeleverd tijdens het bipartiete overleg van de Staten van Aruba en de Nederlandse Antillen.

Het sluiten van wegen om de bevolking tot beweging te stimuleren is een van de acht aanbevelingen voor de samenleving die in het plan staan. Het zou gaan om wegen zoals een deel van de J.E. Irausquin Boulevard ter hoogte van Eagle Beach, de Pastor Hendrikstraat in San Nicolas en de hoofdweg van Ponton of de Santa Helenastraat in Oranjestad. Het selectief sluiten van wegen wordt wereldwijd al toegepast, volgens Kock, onder meer in landen als Colombia en Ecuador. Het voordeel van deze maatregel is dat

het geen extra investering van de overheid vereist en het een eenvoudige manier is om de bevolking te stimuleren om meer te bewegen. De commissie wil de wegen afsluiten in samenwerking met overheidsorganisatie Idefre, die onder meer regelmatig wandeltochten organiseert. De lijst met wandeltochten van Idefre is ook opgenomen in het nationaal plan. De maatregel moet niet alleen beweging stimuleren maar ook ervoor zorgen dat families meer tijd met elkaar doorbrengen. De doelstellingen van Idefre liggen op dezelfde lijn als de doelen van het nationale obesitas plan. Beiden hebben tot doel een evenwichtig beleid te bevorderen op het gebied van sport, recreatie, lichamelijke opvoeding en preventieve gezondheidszorg. Ook het promoveren van een actieve levensstijl onder de bevolking en het adviseren van de regering over de betreffende problematiek behoort tot de taken.

Cijfers

Volgens het rapport is in de afgelopen 30 jaar het aantal mensen dat lijdt aan overgewicht en obesitas op Aruba enorm toegenomen, vooral onder kinderen. Overgewicht

onder kinderen is gestegen van 15 procent in 2001 tot 37 procent in 2004. Uit het gezondheidsonderzoek Steps (2006) is gebleken dat 77 procent van de volwassenen te zwaar is. In 1993 was dit nog maar 53 procent. Hiermee heeft Aruba zelfs een hoger percentage aan bewoners met overgewicht dan de Verenigde Staten (74,1 procent in 2006). Het rapport laat zien dat er een trend bestaat van ongezond eten en weinig bewegen. Dit leidt onvermijdelijk tot gezondheidsproblemen zoals een te hoge bloeddruk (hypertensie), suikerziekte of zelfs kanker. Overgewicht en de bijkomende problemen als gevolg hiervan zorgen voor een lagere levensverwachting. De gemiddelde levensverwachting op Aruba is volgens het rapport al met een jaar afgenomen. Het is overigens niet alleen een lokaal probleem, wereldwijd kampen mensen met overgewicht en obesitas. Volgens cijfers van American Demographics zijn er wereldwijd 1,6 miljard mensen met obesitas.

Bewust leven

Het doel van het plan is om de gevolgen van overgewicht en obesitas voor onze gezondheid te vermindere. Een van de speerpun-

ten is het stimuleren van de bewustwording van de bevolking. Mensen moeten bewuster worden van wat ze eten en van de eventuele gevolgen van hun dieet voor hun gezondheid. De commissie hoopt dat op deze manier de keuze voor gezonder voedsel sneller wordt genomen. Gezond eten en bewegen is bovendien cruciaal voor een gezonde ontwikkeling van kinderen. De commissie wil met de maatregelen en adviezen in het plan niet alleen verschillende gezondheidsproblemen voorkomen, maar ook een verhoging van de productiviteit en een verlaging van het ziekteverzuim op de werkvloer bewerkstelligen.

De commissie heeft bij het samenstellen van het nationale obesitas rapport rekening gehouden met de adviezen van de Wereld Gezondheids Organisatie (WHO), adviezen van de Internationale Obesitas Task Force en het zogenaamde witboek van de Europese Unie over een strategie voor gezondheidskwesties die aan voeding, overgewicht en obesitas zijn gerelateerd. Het plan houdt bovendien ook rekening met de lokale cultuur, manier van leven en levensomstandigheden.



Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao mancho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Dia 6 di oktober a bay laga nos pa biba cerca Papa Dios y Mama Maria di Alto Vista cu tanto e la stima.



Maria Francisca Pietersz Lacle
Na edad di 100 anja.
+vuida di Henry Pietersz

Carinosamente conoci como Shon Quita di Alto Vista.

Orden Ecclesiastico Pro Ecclesia ex Pontifice
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Fundadora di kapel di Alto Vista
Cofundadora di Imelda Hof
Cofundadora Blue Army Bonam, Curaçao
Baluarte di Barrio Bonam, Curaçao

Na number di su yuinan

Margo Mona Servage-Croes yuinan y nietonan
Henry Junior y Doris Pietersz-Habibe yuinan y nietonan
Sonny y Mia Pietersz-Leyten yuinan y nieta
Robert y paula Pietersz Anemaet yuinan y nieta
Mildred Nena Pietersz yuinan y nieta

Su rumannan

Adelinda Nisbet Lacle yuinan y famia
Margo de Cuba Lacle yuinan y famia
Maria Justina Briezen yuinan y famia
+Miguel Lacle y famia
+Anna Garrido Lacle y famia
+Emma Wolter Lacle y famia
+Jan Lacle y famia
+Jacobo lacle y famia
+Mario lacle y fam,ia

Su prome esposo

+Segundo Lopez Henriquez y famia

Su famia,su ihanan,su rumannan den oracion devotonan di Alto Vista, amigo y amiganan di Blue Army na Aruba y Kòrsou.
Ta invita pa e acto di entierro cual lo tum a lugar diarason 8 di Oktober 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana Catolico na Oranjestad.
Defunto Shon Quita lo ta reposa den misa San Francisco for di 1.30 di atardi.

Ocashon pa condolencia

7 Oktober 2008
7.30 pa 9.30 pm

Lugar Agencia Funeraria Zepp Wever.

Envéz di krans lo aprecia un donacion pa kapel di Alto Vista y Misa di Zuid Bonam.
Lo tin un box pa acomada pa e bunita gesto.

Meten is weten

De zogenaamde Body Mass Index (BMI) is de meest gebruikte methode om te meten of iemand overgewicht heeft. De BMI van een persoon kan worden berekend door het lichaamsgewicht in kilogram, te delen door de lichaamslengte in meters in het kwadraat. Bijvoorbeeld een persoon van 1.80

meter en een lichaamsgewicht van 90 kilogram heeft een BMI van 27,7. Een persoon met een BMI van meer dan 25 wordt beschouwd als te zwaar (overgewicht). Een BMI groter dan 30 wordt beschouwd als zwaarlijvig (obesitas). Vanaf BMI 35 kan er gesproken worden van morbide obesitas als er samenhangende problemen voordoen

zoals gewrichtsklachten, hart- of longklachten, suikerziekte of een te hoge bloeddruk.

De term superobesitas wordt gebruikt bij een BMI van boven de 50. Het Amerikaanse Instituut voor Kankeronderzoek beschouwt een BMI tussen 18,5 en 25 als ideaal voor een gezond individu.

† Overleden

Meiller R. Lourens	04-10-2008
Grenville G. Nicholas	04-10-2008
Daphny T. Leo	04-10-2008
Maria Fransisca Pietersz Lacle	05-10-2008
Vera Maria Hooft-Croes	05-10-2008
Alexander Christopher Thomas	05-10-2008

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacle
Hans Berkhout

Amigoe.aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoe.aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse
Verkoop-
punten
Amigoe
di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

HET WEER

Weersverwachting geldig tot woensdagmiddag 8 oktober 2008 om 12.00 uur:
Weer: half- tot zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien en mogelijk vergezeld van onweer.
Wind: zwak tot matig en uit overwegend oostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Overdag of tijdens mogelijke buien af en toe vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: een zwakke *tropical wave* bevond zich vanochtend boven het oostelijk deel van het Caribisch gebied en beweegt zich in westelijke richting. Gedurende de komende 24 uur blijven de atmosferische condities gunstig voor de vorming van vrij veel bewolking. Hierdoor zal er af en toe meer bewolking over de Benedenwindse eilanden trekken waaruit dan plaatselijk enkele regen- of onweersbuien zullen vallen die plaatselijk matig tot mogelijk zwaar kunnen zijn. Voor informatie over tropische storm-marco verwijzen wij U naar onze website: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.
Zeecondities: de condities op open zee zullen rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.0 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:				
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	29	26	5.4
Bonaire	zwaarbewolkt	30	26	2.2
Curaçao	zwaarbewolkt	30	26	6.2
St. Maarten	lichtbewolkt	32	25	0.8
Amsterdam	zwaarbewolkt	15	09	0.0
Atlanta	lichtbewolkt	28	14	0.0

Biba mihor

A T T E N T I E

Onze filialen zullen
gesloten zijn op
donderdag, 9 oktober 2008
in verband met de Joodse
verzoendag
Yom Kippur

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot achthonderd één en dertig vierkante meter (831 m²), gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40, plaatselijk bekend als: Wayaca J-12, met de daarop in aanbouw zijnde woning. Inzetprijs: Afl 140.000,00.
2. het recht van erfpacht tot drie september tweeduizend vierenvestig op een perceel domeingrond groot zeshonderdvijftien vierkante meter (615m²), gelegen te Palm Beach in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 930, met daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Palm Beach 20-D. Inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met **maandag 13 oktober 2008 tot 17.00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.**

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 29 oktober a.s. om 10:00** in de vergaderzaal van RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500



STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK
ONDERWIJS ARUBA

Roept sollicitanten op voor de volgende functies

per direct: **leerkracht Informatiekunde** voor Mavo

per 1 januari 2009: **leerkracht Basisonderwijs**

Vereisten:

- blijdend lid zijn van een Protestants Kerkgenootschap
- in het bezit zijn van de vereiste bevoegdheden conform de wettelijke regeling geldende voor Aruba
- de Nederlandse nationaliteit bezitten
- de Nederlandse taal uitstekend beheersen
- verklaring van goed gedrag, niet ouder dan 2 maanden

Voor overige vereisten en functie-omschrijvingen verzoeken wij u contact op te nemen met ons onderwijskantoor.

Uw sollicitatie met C.V. en recente pasfoto svp tot uiterlijk een week na het verschijnen van deze advertentie richten aan:
het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Postbus 491, Oranjestad, Aruba
Tel.: 582 0288 Fax.: 583 9330 E-mail: spcoa@setarnet.aw



The state of Aruba, through the Fondo Desaroyo Aruba, is holding a public tender for the following project:

“Marketing and Publicity Campaign for the national integral strategic plan, Nos Aruba 2025”
Tender document: Terms of Reference Marketing and Publicity Campaign for the national integral strategic plan, Nos Aruba 2025, September 2008

Project description: The main goal of the marketing and publicity campaign for Nos Aruba 2025 is to create awareness and to involve all stakeholders on a continuous basis and the whole population of Aruba in the process. To make them aware that they have a say in the process and to educate them on how they can use this opportunity to have their voices heard. The awareness is designed for the population of Aruba as an introduction and push to the project at home and abroad.

The campaign aims to:

- Inform all stakeholders about the NISP and involve them in the process
- Promote the national importance of NISP among all stakeholders
- Highlight the importance of participation of the young people and general Aruban population
- Develop community closeness
- Educate the Aruban population in the relevance and benefits of planning
- Educate the Aruban population in what is sustainable development and its meaning, importance and results for Aruba.
- Stimulate the relevant stakeholders to contribute continuously to Nos Aruba 2025 including their participation in the different workshops, public events and committees and spread information about Nos Aruba 2025 by word-of-mouth.

Project duration: The assignment is programmed to start in October 2008 and must be finished by July 2009.

Dates and locations: The tender documents will be available from 6 October 2008 at 12.00 hours at the office of the Department of Economic Affairs, Commerce and Industry situated at L.G. Smith Boulevard 160, Oranjestad, Aruba, telephone: (297)-582-1181, fax: (297)-583-4494, email: deaci@setarnet.aw.

The Information Period: There will be one informative meeting held on Monday, 13th October 2008 at 2.00 pm at the office of the Department of Economic Affairs, Commerce and Industry situated at L.G. Smith Boulevard 160, Oranjestad, Aruba. Additional information about this project can also be obtained by sending the questions by email and/or fax in the period of 13 October 20 October 2008 to the abovementioned email address and/or fax number.

The Memorandum of Clarifications: The answers to the questions posed in the informative meeting and all other questions submitted by email and/or fax in the period of 13 October 20 October 2008, will be answered in a memorandum of clarifications that will be send by 24 October 2008 by email and/or fax.

The Public Tender will take place on October 31, 2008, at 14.00 hours and will be held at the Department of Economic Affairs, Commerce and Industry, L.G. Smith Boulevard 160, Oranjestad, Aruba.

The deadline for submission of the bids is October 31, 2008 at 12:00 hours at the Department of Economic Affairs, Commerce and Industry.

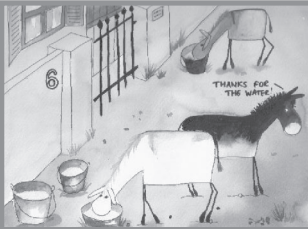
The standard procedures for this public tender will adhere to the norms of the UAR 1986 NL and the UAV 1989 NL. The public tender will be handled by the Department of Economic Affairs, Commerce and Industry of Aruba and all offers must remain valid for 30 days.

Requirements:
All candidates are required to supply the requirements listed in the project specifications.

Timetable

	DATE	TIME *
Clarification meeting	October 13, 2008	14:00 hour
Deadline for requesting any clarifications from the Contracting Authority	October 20, 2008	12.00 hour
Memorandum of Clarifications	October 24, 2008	12:00 hour
Deadline for the submission of tenders	October 31, 2008	12.00 hour
Tender opening session	October 31, 2008	14.00 hour

All tenders must be received at
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry
L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, 2nd floor
Oranjestad, ARUBA



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org

5841063 - 5684091 - 9659977



Gezonde week voor Playa Linda



Het personeel van Playa Linda heeft afgelopen week hard aan zijn gezondheid gewerkt door ondermeer mee te doen aan allerlei sportieve activiteiten zoals aqua aerobics.

ORANJESTAD — Personeel van het Playa Linda hotel hebben de afgelopen week hard gewerkt aan hun gezondheid. Het hotel organiseerde een week lang lezingen zoals van de gerenommeerde arts Richard Visser over gezonde voeding, sportlessen en gezondheidsonderzoeken.

Zo werd er meegedaan aan aqua aerobics en een tochtje de Hooiberg op via de 500 trappen. Tijdens de lezingen kregen de werknemers ook informatie over drugs, borstkanker en bloeddonatie. Stichting Wit Gele Kruis kwam langs om de bloeddruk te meten, suikerspiegels en cholesterol te controleren en

ook een gewichtstest te doen. Iedere ochtend kon het personeel bovendien zijn energie opladen tijdens Zumba-les, die door Sharon Puy werd gegeven.

“We zijn eigenlijk het hele jaar door bezig met het promoten van een goede gezondheid, maar gedurende deze

week doen we extra inspanning om het personeel gemotiveerd te houden”, vertelt personeelmanager Michelle Mendes. “Voor Playa Linda is het heel belangrijk om werknemers op verschillende manieren de hand te reiken zodat deze zich fit en energiek voelen en zo productiever kunnen zijn.”

Internationaal beach tennistoernooi

ORANJESTAD — De verwachtingen voor het International October Beach Tennis Tournament zijn hooggespannen. Wereldkampioenen uit Italië hebben al deelname toegezegd en ook uit andere landen zoals de Verenigde Staten, Bermuda en andere delen van Europa komen tennissers die hoog in de nationale ranglijsten staan. Het toernooi wordt gehouden in het weekend van 24 tot en met 26 oktober bij

MooMba Beach. Volgens de organisatoren is het niveau van de spelers hier ook flink aan het stijgen. Zeker nu veel mensen met de officiële beach tennis *paddle* rackets willen spelen. Afgelopen zondag was bovendien het aantal deelnemers onverwachts groot. Maar liefst vijftien extra teams meldden zich aan, waardoor de organisatie overhoopt nog een aantal extra banen in het zachte zand bij Divi Winds moest aanleg-

gen. Plezier staat tijdens dit maandelijks evenement nog op de eerste plaats, maar dat is eind van deze maand tijdens het internationale toernooi dus toch anders. Dan zal er, aldus de organisatie, echt hard gestreden worden in de Pro-divisie. Het is tijdens dit weekend echter nog steeds mogelijk om mee te doen aan de lagere klassen zoals Advanced en de Fun-divisie. Voor meer informatie: www.arubabeachtennis.com.

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Matt Brady pokert miljoen dollar bij elkaar



Een tevreden Matt Brady na afloop van de pokerklassieker met het prijzengeld en een dik verdiend blikje Balashi bier.

ORANJESTAD — De 27-jarige Amerikaan Matt Brady is afgelopen zaterdag in het Radisson de gelukkige winnaar geworden van het internationale pokertoernooi Aruba Poker Classic van Ultimate Bet. Brady heeft hiermee 1 miljoen dollar aan prijzengeld in de wacht gesleept. De Zweed Johan Storakers moest genoegen nemen met de tweede plaats en een prijzenpot van ‘slechts’ 486.000 dollar.

De finale van het toernooi viel bijna in het water. Het was de bedoeling dat de laatste ronde gespeeld zou worden op een speciaal platform, boven het zwembad van het Radisson. Het weer gooide echter roet in het eten, een fikse regenbui zorgde ervoor dat de laatste spelers in al-

lerijl naar binnen moesten waar het toernooi in het casino werd afgesloten. Brady is geen onbekende in het pokercircuit, hij heeft flinke geldprijzen opgestreken tijdens World Poker Tour en de World Series of Poker. Met het behalen van de eerste plek heeft hij eindelijk

zijn eerste grote toernooi gewonnen. Brady wordt met zijn overwinning opgenomen in de illustere lijst van winnaars van de Aruba Poker Classic. Andere winnaars waren Travis Rice (2007), Devon Miller (2006), Freddie Deeb (2005), Eric Brenes (2004), Erick Lindgren (2003), en Juha Helppi (2002), die de allereerste winnaar was van het Aruba Poker Classic toernooi. Het toernooi trok dit jaar meer dan 550 internationale spelers. Het inschrijfgeld voor de pokerklassieker bedroeg 5.500 dollar.

Succesvol seminar voedingssupplementen

ORANJESTAD — Dokter Carlos Viana, directeur van het Viana Natural Healing Center, heeft vorige week een seminar gehouden over voedingssupplementen. Viana staat bekend om zijn combinatie van traditionele geneeskunde met alternatieve geneeskunde.

De bijeenkomst vond plaats in het Renaissance Convention Center en werd zeer goed bezocht. Toehoorders kregen van Viana uitgelegd waarom het noodzakelijk is om supplementen te gebruiken in aanvulling op het dagelijkse dieet. Bovendien werd uitgelegd dat supplementen zoals vitamines en mineralen geen medicijnen zijn. Volgens Viana kunnen voedingssupplementen ertoe bijdragen dat we langer en gezonder leven. “Supplementen kunnen er niet alleen voor zorgen dat je je

beter voelt, maar ook voorkomen dat je ziek wordt”, aldus Viana. Aan het einde van het seminar was er de gelegenheid om vragen te stellen en informatie te krijgen bij verschillende kraampjes die onder meer voedingssupplementen verkochten. De in Costa Rica geboren Carlos Viana is in Aruba opgegroeid. Hij studeerde onder meer Medische Antropologie en werd in 1996 na een opleiding in China de 238e westerling die gecertificeerd werd als Oriëntaalse Arts. De arts heeft zich altijd geïnteresseerd in het bestrijden ouderdomskwalen zoals verminderde leercapaciteit, verslapping van spieren en hart- en vaatziekten. In zijn Natural Healing Center wordt onder meer acupunctuur, Age Management Medicine, verslavingszorg en traditionele Chinese geneeskunde toegepast.

Jazzconcerten bij Access Art

ORANJESTAD — *Warm Rhythms* heet de reeks concerten die het Delbert Bernabella Jazz Quartet deze maand geeft in Access Art Gallery. Ieder zaterdag treden de muzikanten, die tot de beste jazzmuzikanten van het eiland behoren, op in de kunstgalerie vanaf acht tot tien uur 's avonds.

Delbert Bernabela (saxofonist), David Bernabela (bassist), Micheal Bremono (drums) en Carlos Bislip (xylofoon) spelen een jazzfusie van Antilliaanse muziek. Entree bedraagt 35 florin en vanwege de beperkte zitplaatsen, wordt het vooraf reserveren van plaatsen aangeraden. Voor meer informatie, kan gebeld worden naar telefoonnummer 588-7837.

Warme welkom Ierse atleten



ORANJESTAD — Een delegatie Ierse atleten is op Aruba om mee te doen aan een sportieve ontmoeting die deze week plaatsvindt. De sporters maken deel uit van het Special Olympics team van Ierland en kregen een warm onthaal op de luchthaven door de Arubaanse ploeg en sponsor Digicel. Volgende week arriveert de ploeg bijzondere atleten uit Bonaire. Ook zij zullen op sportief vlak de strijd aangaan met het Arubaanse team.

Nieuwe mogelijkheden voor online bankieren

ORANJESTAD — Aruba Bank heeft haar online service uitgebreid. Afgelopen vrijdag was Aruba Bank Online (ABO) enige tijd onbereikbaar vanwege de installatie van de nieuwe diensten.

Deze diensten zijn door de bank ontwikkeld na feedback van klanten en gebruikers. Gebruikers hebben vanaf nu de mogelijkheid om hun rekeningen te voorzien van een eigen beschrijving. Vooral voor gebruikers met meerdere rekeningen is dit een uitkomst. Een andere nieuwe dienst is dat bij het doen van een overboeking,

de eventuele kosten van deze transactie automatisch mee worden genomen. Bovendien kunnen klanten hun complete rekeningoverzicht downloaden en printen.

Het internet bankieren via ABO is volgens de bank zeer veilig. Het is naar eigen zeggen sinds 2003 de eerste en enige bank op het eiland die een zogenaamde dubbele veiligheidslaag heeft ingebouwd. Op de website van de bank moeten gebruikers inloggen met hun rekeningnummer en een speciale code. Deze code wordt gegenereerd via de bijgeleverde ABO-pas, een soort calcula-

tor. De ABO-pas is gekoppeld aan de betreffende rekening en beveiligd met een pincode. Na het intoetsen van de pincode en het invoeren van een bepaalde optie, genereert de pas een code die op de website ingevoerd moet worden om toegang te krijgen tot het internet bankieren. Ook bij het uitvoeren van transacties moet opnieuw een code worden gegenereerd met de ABO-pas. Met name door deze dubbele controle is de kans op misbruik erg klein.

Het zogenaamde ‘thuisbankieren’ is sinds de jaren negentig in opkomst. Eerst

via de telefoon, toen via videotex en de laatste jaren via internet. Hoewel het internet bankieren wordt beschouwd als veilig, is het verstandig om maatregelen te nemen tegen misbruik. Banken beschermen hun klanten en hun identiteit onder meer door het gebruik van digitale certificaten. Deze certificaten garanderen klanten dat de website ook daadwerkelijk door de betreffende bank wordt beheerd. Het actueel houden van virusscanners en voorzichtig zijn met downloaden van software zijn verder maatregelen die het risico op misbruik verlagen.

Schiet-oefeningen

ORANJESTAD — De schietoefeningen voor de maand oktober door eenheden van de Marinierskazerne zijn deze week begonnen en duren tot en met vrijdag. Vanaf dinsdag 14 oktober worden de oefeningen weer hervat tot en met donderdag 16 oktober.

De week erop vinden ze plaats op 21, 22 en 23 oktober en tot op 28 tot en met 30 oktober. Geschoten wordt op het schietterrein van Vader Piet tussen zeven uur 's morgens en vier uur 's middags. Het schietterrein en het aangrenzende zeegebied alsmede het luchtruim boven beide worden gedurende deze periode aangemerkt als onveilig gebied. Eenieder wordt verzocht dit gebied dan te mijden. Bij eventuele vragen, kan contact opgenomen worden met Bureau Operaties op telefoonnummer 522-5310 of 522-5304 of via e-mail burops@setarnet.aw.

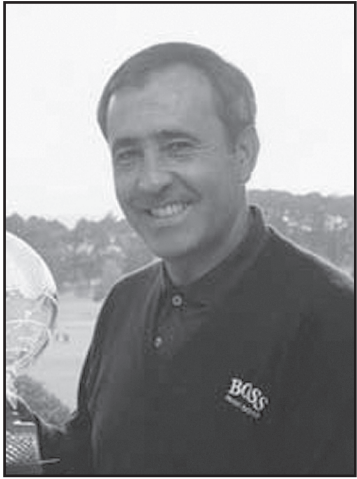
17 jaar Plaza



Foto: Alex Lucé

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag vierde Cafe the Plaza haar 17e verjaardag. Met muziek van Tsunami en een flinke menigte toeschouwers was het weer een gezellige avond. In oktober 1991 werd Plaza opgericht door ondernemers Hans Nooter en Harry Koeman. Over de jaren heen is het cafe een favoriete plek geworden van zowel lokalen als toeristen. Met een goede locatie, gezellige bediening, lekker eten en redelijke prijzen is het cafe niet meer weg te denken uit Oranjestad.

Opgenomen



MADRID — Severiano Ballesteros is maandag in een Madrileens ziekenhuis opgenomen nadat hij onwel was geworden. De Spaanse golflegende was kort buiten bewustzijn. Hij wordt nog onderzocht maar zijn toestand is stabiel. De 51-jarige Ballesteros, die zijn carrière vorig jaar beëindigde wegens chronische rugklachten, veroverde vijf majortitels. Hij was driemaal de beste in het Brits Open en won in 1980 als eerste Europeaan de Masters. Dat deed hij drie jaar later nogmaals.

Aan de kant

OSLO — Martin Andresen kan op woensdag 15 oktober niet met de nationale ploeg van Noorwegen tegen het Nederlands elftal voetballen. De middenvelder van Valerenga ondervindt al een tijdje last van een liesblessure en moet voorlopig rust houden. Eerder haakte Per Cilna Skjelbred al af voor de duels in de WK-kwalificatie met Schotland (11 oktober) en Nederland. De middenvelder van Rosenborg is wegens een knieblessure ruim een maand uitgeschakeld.

Punt erachter

LIERSE — Bob Peeters heeft zijn loopbaan als profvoetballer beëindigd. De 34-jarige spits van Lierse SK scheurde vorige week voor de derde keer in korte tijd een achillespees. Peeters stopt bij de club waar hij zijn loopbaan in 1992 begon. Peeters geniet in Nederland vooral bekendheid als spits van Roda JC en Vitesse. De boomlange aanvaller voetbalde voor beide ploegen drie seizoenen. Hij belandde via Milwall en Genk toch weer bij Lierse, dat inmiddels is afgezakt naar de tweede klasse. Peeters speelde derien interlands voor België.

Niet uit elkaar



STUTTGART — Formule 1-piloot Nick Heidfeld (foto) rijdt ook komend jaar voor de renstal BMW-Sauber. Naast de 31-jarige Duitser blijft ook de Pool Robert Kubica deel uitmaken van BMW-Sauber. De Oostenrijker Christian Klien is opnieuw voorbestemd om als testcoureur op te treden. Er waren geruchten dat Heidfeld en BMW-Sauber uit elkaar zouden gaan.

Even terug

AMSTERDAM — Hans Vonk is dicht bij een tijdelijke terugkeer naar Ajax. De 38-jarige doelman uit Zuid-Afrika tekent waarschijnlijk al deze week een contract dat hem tot de winterstop aan de Amsterdamse club bindt. Ajax wil de verbintenis zo snel mogelijk aangaan. De doelman speelde tussen 2004 en 2006 ook al voor Ajax. Hij vertrok vervolgens naar Ajax Cape Town, waar hij afgelopen zomer zijn contract niet verlengde.

Tourvedettes betrapt op epo

RIJSWIJK — Opnieuw zijn twee tourvedettes aan de schandpaal genageld wegens doping. Maandag werd bekend dat de Italiaanse wielrenner Leonardo Piepoli in de Ronde van Frankrijk 2008 tot tweemaal toe is betrapt op epo. Amper een uur later kwam hetzelfde nieuws naar buiten over de Duitser Stefan Schumacher.

Bij Schumacher, die twee jaar geleden de Nederlandse Shimano-ploeg verruilde voor Gerolsteiner, zijn de bewijzen gevonden van CERA-gebruik tijdens de Tour. Daarin won hij verrassend twee tijdstippen door onder anderen de Zwitserse specialist Fabian Cancellara te verslaan. De Franse sportkrant L'Equipe kwam met de onthulling, ploegbaas Hans-Michael Holzer bevestigde het maandagavond na de tourdirecteur zelf te hebben gesproken. "Ik heb van Christian Prudhomme gehoord dat Schumacher positief is getest op CERA". Gerolsteiner heeft Schumacher, die twee dagen de gele



Stefan Schumacher (l) en Leonardo Piepoli (r) zijn betrapt op epo-gebruik.



Foto's: AFP.

trui droeg, direct geschorst. "We zijn belazerd", brieste Holzer. "Ik zal proberen Stefan Schumacher juridisch te vervolgen tot de laatste cent die hij op zak heeft. Ik had geen enkele reden hem te verdenken, te meer daar hij dit jaar dertien keer is gcontroleerd door de UCI." Schumacher, die volgend jaar voor Quick Step zou gaan rijden, wees tegenover persbureau SID de verdachtmakingen van de hand. "Ik hoor hier voor het

eerst van. Het is onzin. Het enige dat ik kan zeggen is dat ik me nooit aan doping heb bezondigd." In Italië bracht het nationaal olympisch comité (CONI) naar buiten dat Piepoli, die reed voor Saunier Duval, zowel op 4 als op 15 juli positief is bevonden. CONI zal de winnaar van tiende etappe, de bergrit naar Hautacam, vrijdag verhoren. De Italiaanse sportkoepel zei er niet bij om welk middel het gaat, maar volgens

Poolse bond zoekt toenadering tot FIFA

LAUSANNE — De Poolse voetbalbond (PZPN) heeft maandag met succes een compromisvoorstel naar de wereldvoetbalbond FIFA gestuurd. De werkgever van bondscoach Leo Beenhakker heeft op die manier voorkomen dat het op 11 oktober en 15 oktober niet de WK-kwalificatiewedstrijden tegen Tsjechië en Slowakije mag voetballen.

"We hebben het voorstel ontvangen", bevestigde FIFA-voorzitter Sepp Blatter maandag tijdens een bijeenkomst in Brussel. "De sancties tegen Polen zijn voorlopig opgeheven." Blatter stelde Polen vorige week een ultimatum omdat de minister van Sport de directie van de Poolse voet-

balbond op non-actief had laten zetten. Robert Zawlocki werd als vervanger aangesteld. De FIFA is tegen elke bemoeienis van de overheid en dreigde daarom dat Polen de komende anderhalve week niet tegen Tsjechië en Slowakije in de kwalificatie voor het WK van 2010 mocht voetballen.

De UEFA liet vervolgens doorschemeren dat Polen ook moest vrezan voor de organisatie van het EK in 2012. Polen kreeg dat evenement eerder samen met Oekraïne toegewezen. Polen schrok van de dreigende toon van de FIFA en UEFA en stelde maandag alsnog een compromisvoorstel op. Belangrijk voor de FIFA is dat Zawlocki inmiddels weer uit zijn functie is gezet.

Vrijuit

ZEIST — Ajacied Luis Suarez onthooft een strafzaak bij de KNVB in Zeist. De aanklager betaald voetbal heeft het vooronderzoek naar de aanvaller uit Uruguay gesloten bij gebrek aan bewijs. Suarez zou op 25 september tijdens de gewonnen bekerwedstrijd tegen FC Utrecht (2-0) tegenstander Loïc Lov al in de onderbuik hebben getrapt. Scheidsrechter Jan Wegereef ontging het incident en liet doorspelen. De aanklager stelde nadien evenwel een vooronderzoek in, tot verbazing van onder anderen Ajaxtrainer Marco van Basten.

Gekneusde rib

RIJSWIJK — Wielrenner Bram Tankink heeft zondag bij een val tijdens de laatste etappe van de rittenkoers Franco-Belge slechts een rib gekneusd.

Rabobank, de ploeg van Tankink, vreesde zondag nog voor een ribbreuk. Röntgenfoto's wezen maandag echter anders uit. Tankink beslist dinsdag na afloop van een training of hij zondag aan de klassieker Parijs-Tours deelneemt.

Rentree Ronaldo aanstaande

RIO DE JANEIRO — Ronaldo is binnen een maand fit genoeg om de competitie te hervatten. Die voorspelling deed fysiotherapeut Bruno Mazziotti, die de Braziliaanse voetballer in Rio de Janeiro helpt revalideren van een ernstige knieblessure.

Ronaldo scheurde in februari tijdens een wedstrijd van AC Milan tegen Livorno opnieuw een knieschijfpees, ditmaal links. Het herstel verloopt voorspoedig. "Het hangt van een aantal factoren af, maar we gaan ervan uit dat hij over vier weken weer kan spelen en misschien nog wel eerder", zei Mazziotti maandag. "De revalidatieperiode zit er bijna op. Komende week is hij al in staat mee te trainen met de selectie van Flamengo." Ronaldo's contract bij Milan werd afgelopen zomer ontbonden. Onlangs liet de aanvaller, die in Spanje voor zowel Barcelona als Real Madrid en in Italië voor zowel Inter als AC Milan speelde, weten in gesprek te zijn met Manchester City.

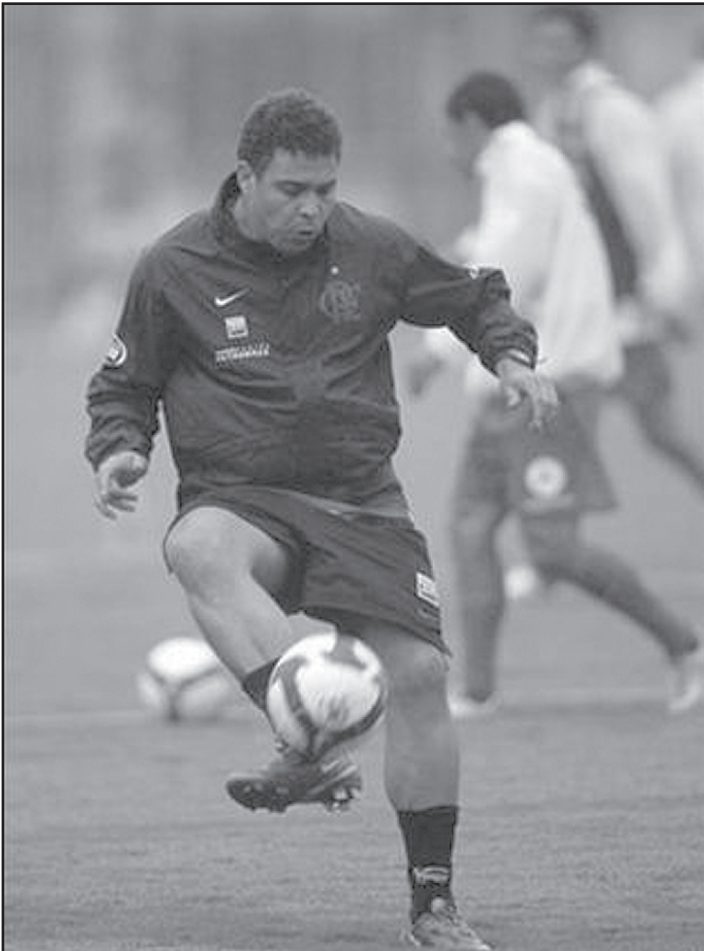


Foto: Reuters.

Ronaldo oefent in Rio de Janeiro.

Ook Robben meldt zich af bij Oranje

ZEIST — Het Nederlands elftal moet het in de komende WK-kwalificatiewedstrijden tegen IJsland (zaterdag) en Noorwegen (15 oktober) zonder Arjen Robben stellen. De spits van Real Madrid is een paar weken uitgeschakeld door een dijbeenblessure.

Robben viel zondagavond in de thuiswedstrijd tegen Español (2-2) na de rust in voor

Rafael van der Vaart. Hij moest evenwel in de zevengtigste minuut alweer naar de kant door een spierverrekking. Eerder meldde ook Celtic-aanvaller Jan Venegoor of Hesselink zich wegens een liesblessure af bij bondscoach Bert van Marwijk. De voormalige trainer van Feyenoord roept vooralsnog voor beide afvallers geen vervanger op. De huidige selectie van Oranje bestaat uit twintig man.

Skrtel lang aan de kant

LIVERPOOL — Liverpoolcoach Rafael Benítez kan weken en mogelijk zelfs maanden geen beroep doen op centrale verdediger Martin Skrtel. De 23-jarige Slowaakse international heeft kruisbandletsel opgelopen.

Skrtel raakte zondag tijdens de uitwedstrijd tegen Manchester City (2-3) geblesseerd in een duel met Ched Evans. Hij werd op

een brancard van het veld gedragen en kreeg zuurstof toegediend. Maandag werd duidelijk dat de achterste kruisband van zijn rechterknie is beschadigd. Volgens woordvoerder Ian Cotton van Liverpool, tegenstander van PSV in de groepsfase van de Champions League, zal Skrtel vandaag een kniespecialist consulteren. Deze moet uitsluitel geven over de behandeling en de herstelperiode.

Voor de zogeheten 6+5-regel

Joseph Blatter hoopt op steun EU



Foto: AFP/Michael Gotschalk.

FIFA-baas Joseph Blatter houdt vast aan de zogeheten 6+5-regel.

ook niet alleen in dit gevecht. Ook het Internationaal Olympisch Comité (IOC) en verschillende sportfederaties steunen ons. Ik besef dat er wetten zijn. Toch kunnen regels altijd aangepast worden." Blatter benadrukte dat veel Engelse clubs zich momenteel bijna alles kunnen permitteren. "Dat heeft veel te maken met buitenlandse investeerders", doelde hij op de buitenlandse eigenaren van onder meer Manchester United, Manchester City, Liverpool en Chelsea. "Toch is dit ook een gevaarlijke situatie. Die mensen komen, maar kunnen ook zo maar vertrekken. Daarom ben ik

een voorstander van lokale investeerders. Ik vind ook dat we de financiële posities van overgenomen clubs goed moeten blijven controleren. De geldstromen moeten ook daar duidelijk zichtbaar blijven."

Verder verwacht Blatter dat nog veel landen zich de komende maanden mengen in de strijd om de organisatie van het WK in 2018. Hij bevestigde dinsdag na een gesprek met het Europelement in Brussel dat voorsnog alleen Nederland en België zich gezamenlijk kandidaat hebben gesteld. "België en Nederland zijn

goede kandidaten", zei Blatter. "Officieel is er ook nog geen andere kandidatuur. Maar Engeland, Spanje, Rusland, China, Japan, Australië en Qatar hebben volgens mij ook interesse." Vanwege de grote belangstelling wil Blatter het WK regionaliseren. Een voordeel voor Nederland en België is dat de voorzitter van de FIFA wil dat een Europees land het WK van 2018 organiseert. In 2022 is in zijn plannen pas weer een land van een ander continent aan de beurt. De FIFA vergadert in oktober over dit plan. Een definitief besluit laat waarschijnlijk tot december op zich wachten.

Atteveld op non-actief

KERKRADE — De clubleiding van Roda JC heeft trainer Raymond Atteveld (42) vandaag op non-actief gezet. Het langdurige gebrek aan resultaat wordt hem zwaar aangerekend. Zijn taken worden voorlopig waargenomen door assistent-trainer Martin Koopman. Het bestuur en de directie van Roda JC, met technisch directeur Martin van Geel (ex-Ajax) als leider, hielden maandag spoedberaad over de positie van Atteveld. Door de nederlaag zaterdag bij Heracles Al-

melo (2-0) zakte de Limburgse ploeg naar de vijftiende plaats op de ranglijst. Roda JC wist dit seizoen nog niet te winnen in de eredivisie. De vijf competitieduels leverden slechts twee punten en drie treffers op. Atteveld trad begin februari 2007 aan als hoofdcoach bij Roda JC. De ex-prof verving Huub Stevens, die naar Hamburger SV vertrok. Daarvoor fungeerde Atteveld als assistent-trainer in Kerkrade. In diezelfde functie was hij van 2001 tot 2004 werkzaam bij

ADO Den Haag. Atteveld eindigde in zijn eerste seizoen als zede in de eredivisie. Vorig seizoen moest hij met Roda JC genoeg nemen met de negende plaats. Vooral in de tweede helft van de competitie verspeelde de Limburgse ploeg veel punten. Die negatieve trend kon Atteveld in het huidige seizoen met Roda JC niet meer ombuigen. De geboren Amsterdammer is de eerste trainer in de eredivisie die dit seizoen zijn baan verliest. Zijn contract bij Roda JC liep door tot medio 2010.

Terugkeer Lleyton Hewitt in januari

SYDNEY — Tennisser Lleyton Hewitt maakt zijn rentree in januari. De voormalige nummer één van de wereld maakte dat vandaag bekend. De Australiër herstelt momenteel van een heupoperatie. Hewitt neemt in januari deel aan een ATP-toernooi in Sydney. In het verleden schreef hij dat evenement vier keer op zijn naam. "Ik kijk uit naar de Australische zomer",

zei Hewitt vandaag. "Ik ga me in Sydney voorbereiden op de Australian Open." Hewitt staat momenteel 67e op de wereldranglijst. Hij liet zich opereren na de voor hem teleurstellend verlopen Olympische Spelen in Peking. Ander tennisnieuws komt uit Nederland: Arantxa Rus is Michaëlla Krajicek gepasseerd op de WTA-rangking, de wereldranglijst van tennisssters. Ze klom na haar

optreden in Tasjkent van de 183e naar de 170e positie op de maandag gepubliceerde lijst. Krajicek, die vanwege een blessure lang uit de roulatie was, daalde fors: van 168 naar 217. Jelena Jankovic heroverde de koppositie. De Servische won zondag het toernooi van Stuttgart waar Serena Williams vroegrijdig strandde. De Amerikaanse leidde de WTA-ranking sinds haar zege in de US Open.

Staking Ceres

AMSTERDAM — Medewerkers van het Amsterdamse containeroverslagbedrijf Ceres hebben vandaag wederom het werk vier uur neergelegd.

Vorige week woensdag staakten de 235 havenarbeiders ook al, maar gingen donderdag weer aan de slag, omdat anders het gevaar bestond dat schepen uit zouden wijken naar een andere haven. Vandaag hoeven er geen containerschepen te worden gelost, aldus de woordvoerder. Oorzaak van de stakingen is een slepend cao-conflict. De havenwerkers willen ook meer loon, omdat de laatste echte verhoging zou dateren uit 2002.

Computer-vredebreuk

VOORTHUIZEN — Een 33-jarige inwoner van Voorthuizen is maandag aangehouden op verdenking van diefstal van een internetverbinding ofwel computervredebreuk. De man was al vaker in zijn auto op een specifieke plek in Voorthuizen gezien met een geopende laptop. Agenten hebben de man in zijn auto aangehouden en de laptop in beslag genomen. De Voorthuizenaar heeft bekend dat hij een onbeveiligde internetverbinding van een ander heeft om zo zelf zonder kosten online te kunnen gaan.

Nog geen looneis

HILVERSUM — Het CNV komt vandaag in het jaarsoverleg niet met een looneis. “Er zijn sterke argumenten om eerst even naar de economie te kijken. Banen zijn op dit moment een smal paadje, daar moeten we nu voor gaan.” Dat zei CNV-voorzitter René Paas vandaag in het televisieprogramma Goedemorgen Nederland. Het CNV is nu van plan om in december een looneis op tafel te leggen op basis van de meest actuele economische cijfers.

Ov-chipkaart

AMSTERDAM — Opnieuw een tegenslag voor de invoering van de ov-chipkaart. De kosten van het project lopen volledig uit de hand, blijkt uit het rapport van de commissie-Kist, waarover het *AD* en de *Volkskrant* berichten. De invoering heeft van 2006 tot nu 100 miljoen euro meer gekost dan de 249 miljoen die ervoor was begroot. Tot 2017 kost de kaart jaarlijks 18 miljoen euro meer dan de beraamde jaarlijkse 33 miljoen.

Monument

HAARLEM — De westkust van het waddeneiland Texel geldt voortaan als officieel monument. Dat heeft de provincie Noord-Holland maandag bekendgemaakt. Volgens de provincie is de westelijke kuststrook van Texel qua natuur zo bijzonder, dat het gebied moet worden beschermd. Het is het elfde geografische monument in Noord-Holland.

Blauw bloed

GRONINGEN — In Groningen is Operatie Blauw Bloed van start gegaan, een actie van de regiopolitie Groningen om meer bloeddonoren te werven onder het personeel.

Dat staat op de site van *RTV Noord*. Maandag traden de eerste vijf dienders aan voor een prijke. De Groningers hopen dat andere korpsen in het land het voorbeeld zullen volgen. Dat lijkt te lukken, want de korpsen in Friesland en de Haarlemmermeer hebben al aangegeven dat ze zich bij de actie willen aansluiten. Elk jaar haakt zo'n 10 procent van de donoren af, dus de aanvulling is welkom.

Zaak-Lucia de B. heropend

DEN HAAG — Lucia de B. krijgt nog een kans om van haar levenslange gevangenisstraf af te komen. De Hoge Raad der Nederlanden maakte vandaag bekend dat het gerechtshof in Arnhem de zaak opnieuw inhoudelijk moet beoordelen.

Belangrijkste reden voor herziening vindt de Hoge Raad aanvullend onderzoek dat in deze zaak is gedaan. Daaruit is informatie naar voren gekomen die de bewezenverklaring van alle verdeningen van (poging tot) moord op losse schroeven heeft gezet.

De B. kreeg in 2004 levenslang opgelegd voor de moord op zeven ziekenhuispatiënten en drie pogingen daartoe. De vermeende slachtoffers waren ernstig zieke kleine kinderen en bejaarden. Ze heeft echter van meet af aan ontkend dat ze iets met de incidenten te maken heeft gehad. Behalve het hof in Den Haag sprak ook het hof in Amsterdam zich al eerder uit over de Haagse verpleegkundige. In Den Haag werd zij veroordeeld tot levenslang en tbs met dwangverpleging. Nadat de Hoge Raad had geoordeeld dat die strafcombi-

natie niet kon, boog het hof in Amsterdam zich over de zaak en kwam uit op een levenslange gevangenisstraf.

Natuurlijke dood

Toxicoloog Jan Meulenbelt deed het aanvullend onderzoek in opdracht van de adviseur van de Hoge Raad, advocaat-generaal G. Knigge. Hij constateerde dat baby A. ook een natuurlijke dood kan zijn gestorven, door uitputting. Het hartmedicijn digoxine dat in het lichaamje werd aangetroffen, is waarschijnlijk niet de oorzaak van overlijden. Het hof in Den Haag baseerde zijn oordeel vooral op de aanname dat het kind met digoxine was vermoord. Knigge had het hoogste rechtscollege daarom dit voorjaar al aangeraden de zaak te heropenen. Hij adviseerde tevens om niet alleen de veroordeling van de moord op baby A. opnieuw

te onderzoeken, maar ook de zes andere veroordelingen. Het bewijs in de sterkste zaak, die van baby A., hing namelijk nauw samen met dat van de andere zaken. De Hoge Raad heeft dit advies vandaag overgenomen. De levenslange straf van De B. is opgeschort en daardoor blijft ze op vrije voeten. Haar straf was eerder dit jaar al onderbroken in afwachting van het besluit van de Hoge Raad over herziening. Er zijn nog twee redenen waarom het hoogste rechtscollege de zaak laat heropenen. De eerste is dat een monster van bloederige vloeistof uit het lichaam van baby A. mogelijk niet zo goed was als echt bloed om onderzoek op te doen. Het gehalte aan digoxine dat in dat vocht is gevonden, kan daardoor vertekend zijn. Ten tweede is twijfel ontstaan over de tijd waarop het vergif zou zijn toegediend. Het gerechtshof in Arnhem moet de moorden en moordpogingen opnieuw beoordelen. Het kan zijn dat sommige veroordelingen blijven staan, maar het kan ook zijn

dat De B. wordt vrijgesproken.

Lucia opgetogen

Advocaat Ton Visser denkt dat de herzieningszaak van zijn cliënte snel kan worden afgehandeld. Het is nog niet duidelijk wanneer het gerechtshof in Arnhem aan de behandeling begint, maar die hoeft volgens Visser geen dagen in beslag te nemen. Lucia reageerde volgens de raadsman opgetogen, maar nog wel terughoudend. Haar eerste vraag was ‘hoe lang gaat het duren?’, aldus Visser. Sinds haar tijdelijke vrijlating pakt De B. in huiselijke kring de draad voorzichtig weer op. In de gevangenis werd ze in 2006 getroffen door een herseninfarct, waarvan ze nog steeds herstellende is.

Lucia's dochter Fabienne vindt de uitspraak van de Hoge Raad ‘de beste die we konden hebben’. Ze had ‘stiekem’ wel een beetje verwacht dat het op herziening zou uitdraaien. Ze blijft goede hoop houden dat haar moeder uiteindelijk wordt vrijgesproken.

Geld en je leven



Lizzy van Heck (r) en Diego Dael (midden), beiden leerlingen van het Hoofdvaartcollege in Hoofddorp, en directeur bij de Nederlandse Bank mevrouw A. Kellerman assisteren Máxima (l) bij het openen van de tentoonstelling ‘Geld en je leven!’.

AMSTERDAM — Prinses Máxima heeft vandaag de tentoonstelling ‘Geld en je leven’ in het bezoekerscentrum van de Nederlandse Bank in Amsterdam

geopend. Dat deed zij door enkele munten in een spaarvarken te gooien. De tentoonstelling, een gezamenlijk initiatief van het Geldmuseum in Utrecht en

de Nederlandsche Bank, moet jongeren van 12 tot en met 16 jaar stimuleren bewust om te gaan met geldzaken. President van De Geldmuseum in Utrecht en

Wellink zegde de opening af. Een woordvoerder van Wellink zei tegenover het *Financieele Dagblad* dat Wellink het ‘druk heeft met andere zaken’.

Ruim 400 miljoen voor koopkracht chronisch zieken

DEN HAAG — Het kabinet steekt ruim 400 miljoen euro in de reparatie van de koopkracht voor chronisch zieken, gehandicapten en minima. Volgens ingewijden wordt er onder meer geld uitgetrokken voor een hogere zorgtoeslag voor alleenstaanden met een minimuminkomen.

Dat is de uitkomst van overleg tussen de fractievoorzitters van de coalitiepartijen CDA, PvdA en ChristenUnie en minister Piet Hein Donner (Sociale Zaken) en staatssecretaris Jet Bussemaker (Volksgezond-

heid) over de buitengewone zorgkosten. Aanleiding is de aangekondigde bezuiniging op de fiscale compensatieregeling voor buitengewone zorgkosten, waardoor vooral chronisch zieken en gehandicapten erop achteruit dreigen te gaan.

Om de gevolgen voor hun portemonnee te verzachten gaan tegemoetkomingen waarop chronisch zieken straks recht hebben omhoog. Ook komt er een hogere toeslag voor arbeidsongeschikten. Chronisch zieken en gehandicapten mochten hun zorgkosten meer

dan verdubbelen voor ze die gingen aftrekken. Het kabinet wilde hiervan af, maar laat dit toch deels in stand. Naast de hogere zorgtoeslag, steekt het kabinet ook nog geld in een ruimere ouderenkorting.

Coalitiepartij PvdA is tevreden met de uitkomsten. Er zijn nog laatste berekeningen nodig, maar PvdA-fractievoorzitter Mariëtte Hamer zei maandag na overleg tussen de coalitiepartijen en het kabinet dat ‘het de goede kant uit gaat’. GroenLinks wil vandaag in het wekelijkse vra-

genuur opheldering over het coalitiebeeraad. De aanpassingen waar het kabinet nu mee komt betreffen de nieuwe wet voor tegemoetkomingen voor chronisch zieken en gehandicapten. De bestaande fiscale compensatieregeling voor hoge zorgkosten wordt sterk afgeslankt. Deze wordt voor een groot deel vervangen door toeslagen voor chronisch zieken en gehandicapten, verlaging van eigen bijdragen voor AWBZ-zorg en een algemene compensatie voor ouderen en arbeidsongeschikten.

Huis illegaal mag doorzocht

DEN HAAG — De vreemdelingenpolitie krijgt mogelijk meer bevoegdheden om de identiteit van illegalen vast te stellen. Agenten kunnen nu zonder toestemming van de bewoner een woning binnengaan als ze denken dat daar een illegaal verblijft. Ze mogen hem of haar dan aanhouden en vragen naar de identiteit. Als de vreemdeling weigert die te geven, dan mag de politie vervolgens niet in het huis zoeken naar een paspoort of andere aanwijzingen waaruit de identiteit valt op te maken. Staatssecretaris Nebahat Albayrak over de bestrijding van illegaliteit. Het kabinet heeft een reeks maatregelen genomen om criminele illegalen harder aan te pakken en slachtoffers van mensenhandel en uitbuiting beter te beschermen.

Het beleid is erop gericht om ervoor te zorgen dat illegalen en ex-asielzoekers daadwerkelijk uit Nederland vertrekken. Vaak is dat echter een probleem, omdat de vreemdeling niet wil meewerken of omdat het land van herkomst geen vervangende reisdocumenten verstrekt die nodig zijn om papierloze illegalen gedwongen uit te zetten.

Huisverbod voor agressieve partner

DEN HAAG — De burgemeester kan een agressieve inwoner vanaf volgend jaar tijdelijk uit huis plaatsen. De Eerste Kamer ging vandaag met algemene stemmen akkoord met een wetsvoorstel waarin dit wordt geregeld.

Iemand die zich schuldig dreigt te maken aan huiselijk geweld, mag op grond

van het huisverbod tien dagen zijn of haar woning niet meer in en ook geen contact opnemen met de partner of kinderen. De afkoelingsperiode, waarin hulpverleners in actie kunnen komen, moet voorkomen dat de zaak uit de hand loopt. Het huisverbod kan ook worden opgelegd bij kindermishandeling of een ernstig vermoeden daarvan.

Geen strafbare feiten peloton in Uruzgan

ARNHEM — De militairen van het peloton dat vorige maand in Uruzgan op non-actief is gesteld, hebben zich niet schuldig gemaakt aan strafbare feiten zoals dienstweigering. Dat heeft het Openbaar Ministerie (OM) in Arnhem vandaag bekendgemaakt. Er wordt dan ook geen nader strafrechtelijk onderzoek ingesteld. De maatregel tegen de verkenningsseenheid werd ingesteld, omdat er spanningen binnen de groep waren waardoor de werkzaamheden werden belemmerd. Het heeft volgens een woordvoer-

der van Defensie te maken met communicatiestoornissen en misverstanden binnen de groep, maar over de precieze toedracht doet Defensie geen mededelingen. Het belangrijkste is dat er geen sprake was van dienstweigering of mouterij, aldus de woordvoerder. Het peloton gaat vanaf nu weer aan het werk buiten de poort. De afgelopen week was de eenheid al actief op het kamp zelf. Volgens Defensie zal de commandant ter plaatse nog bekijken of andere maatregelen tegen medewerkers nodig zijn.

Tweede fregat naar Somalië



Foto: Ministerie van Defensie

Het luchtverdedigings- en commandofregat Hr.Ms. Evertsen (r) begeleidt een voedselschip vanuit Mombasa, Kenia, naar de haven van Mogadishu, Somalië.

DEN HAAG — Het kabinet stuurt voor de tweede keer dit jaar een marinefregat naar de gevaarlijke kust van Somalië. Het wordt de Hr.Ms. De Ruyter, die daar overzeese VN-voedseltransporten moet beschermen tegen overvallers. De ministers Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken), Eimert van Middelkoop (Defensie) en Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) hebben maandag aan de Tweede Kamer laten weten dat ze de mogelijkheid en wenselijkheid daarvan onderzoeken. Het is volgens Haagse ingewijden de bedoeling dat het luchtverdedigings- en commandofregat al eind deze maand actief wordt bij Somalië. De bijdrage zal waarschijnlijk tot medio december lopen. De Ruyter is nu actief in de Middellandse Zee dus kan tijdig voor de oostkust van Afrika zijn. Van april tot en met juni leverde Neder-

land al een bijdrage met de Hr.Ms. Evertsen. In die periode begeleidde het fregat tien escortes waarbij meer dan 42.000 ton voedsel voor ruim een miljoen vluchtelingen naar Somalië kon worden vervoerd. Het land wordt al jarenlang geteisterd door een burgeroorlog en is vrijwel onbestuurbaar. Volgens minister Koenders is het aantal mensen dat afhankelijk is van humanitaire hulp de afgelopen maanden met 77 procent gestegen. Hij organiseerde onlangs in New York nog een conferentie over de nijpende situatie in Somalië. De kosten van de missie worden betaald uit een potje waarin alle ministeries bijdragen voor activiteiten in het buitenland. De formele goedkeuring van de Kamer met de missie is volgens de Grondwet niet nodig. Het kabinet moet het parlement informeren en vindt instemming wel belangrijk.

EURO

In het rood

AMSTERDAM — De euro was 1,3560 dollar waard. Maandag bij het slot van de Europese beurshandel was de euro 1,3530 dollar waard. Tegen het middaguur stond de AEX met een verlies van 3,1 punten (1 procent) op 309,45 punten. De MidKap-index stond 2,3 procent in de min op 422,56 punten. De hoofdgraadmeters van Frankfurt en Londen verloren 0,7 en 0,2 procent. De beurs in Parijs steeg 0,5 procent. In Londen verloor Royal Bank of Scotland ruim 29,2 procent en ging de bank HBOS 14,7 procent achteruit. Handelaren reageerden op speculaties dat Britse banken gesprekken zouden voeren over overheidssteun. In Frankfurt verloor Deutsche Bank ruim 11 procent na geruchten dat de bank een kapitaalimpuls nodig zou hebben. In de Amsterdamse AEX ging verzekeraar Aegon 5,6 procent omlaag. Het concern verloor maandag al een kwart van zijn beurswaarde. Bankverzekeraar ING verloor 5 procent. MidKapper SNS Reaal stond 4,9 procent in de min. In de MidKap-index ging AMG, een producent van gespecialiseerde metalen, aan kop. Voorbeurs had het bedrijf Het fonds, dat maandag 30 procent van zijn beurswaarde had verloren, won 6,3 procent. De Europese oliesector profiteerde van een herstel van de olieprijs. Een vat ruwe olie werd ten opzichte van het begin van de dag 2,7 procent duurder en kostte 90,15 dollar.

TOKIO

Fors lager

TOKIO — Op de beurs in Tokio dook de Nikkei-index dook vandaag gedurende de handel voor het eerst in vijf jaar door de grens van 10.000 punten. Later liepen de verliezen weer wat terug, toen in Australië de rente scherper werd verlaagd dan verwacht. De Nikkei-index van 225 hoofdfonds sloot met een verlies van 317,19 punten (3,0 procent) op 10.155,90 punten. Autofabrikant Toyota Motor verloor 4,9 procent en Honda daalde 5 procent. Mazda verloor 5,9 procent en Nissan koerste 4,8 procent omlaag. Elektronicaconcern Sharp kelderde 9,3 procent tot de laagste stand sinds 1998. Panasonic daalde 1,3 procent en Sony zakte 3,2 procent. Elders in het Verre Oosten was het beeld positiever. De beurs in Seoul steeg 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney klon 1,2 procent. De beurs in Hongkong bleef dicht wegens een vakantiedag.

WALL STREET

Zware klappen

NEW YORK — De beursgraadmeters op Wall Street kregen maandag zware klappen te verwerken, hoewel de verliezen tegen het einde van de handel wat afnamen. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfonds zakte voor het eerst in vier jaar onder de psychologische grens van 10.000 punten. De toonaangevende index sloot 369,88 punten lager op een stand van 9955,50 punten. Dat betekend een verlies van 3,6 procent. De breder samengestelde S&P 500 zakte 42,35 punten (3,9 procent) tot 1056,87 punten. De technologiebeurs Nasdaq moest 84,43 punten inleveren op 1862,96 punten. Dat komt neer op een verlies 4,3 van procent. De Dow werd vooral gedrukt door heftige koersdalingen van de financiers. Bank of America was de sterkste daler met een verlies van 6,6 procent. Olie-maatschappij ExxonMobil zakte 0,8 procent, terwijl concurrent Chevron 3,2 procent goedkoper werd. Op de valutamarkt noteerde de euro aan het einde van de Amerikaanse handel 1,3495 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen was de munt 1,3530 dollar waard.

Besluit over spaargeldgaranties EU

LUXEMBURG — Ministers van Financiën van de 27 EU-landen beraden zich vandaag over het gezamenlijk verhogen van de garantie op spaarrekeningen in de EU. Volgens bronnen streven ze naar een garantie tot ongeveer 100.000 euro per persoon per bank. In Nederland geeft De Nederlandsche Bank (DNB) per bank tot 38.000 euro garantie voor een spaarrekening, mocht een bank failliet gaan. Het gezamenlijke besluit moet helpen voorkomen dat EU-landen nog langer elkaar proberen te overtroeven met verhogingen. Ierland, Duitsland, Zweden, Portugal en Spanje bijvoorbeeld proberen zo elk voor zich de spaarders

gerust te stellen, om te voorkomen dat mensen massaal hun geld opnemen. De huidige EU-regels gaan uit van een minimale garantie van 20.000 euro per persoon per bank. Na een voorbereidend beraad van ministers van de eurolanden spraken bronnen maandagavond nog over een verhoging tot 40.000 euro.

Minister Wouter Bos (Financiën) hekelt maandag ‘de race naar de top’ die zich deze dagen afspeelt met de spaargaranties. Het ene na het andere land verhoogt de garanties op spaargeld bij banken. Dit kan ertoe leiden dat spaarders hun geld over de grens gaan brengen. ‘Er is

nu te veel variatie’, zei Bos maandag bij binnenkomst van beraad van ministers van Financiën van de vijftien EU-landen met de euro. Bos herhaalde dat hij bereid is de Nederlandse garantie te verhogen, als daarover een EU-akkoord mogelijk blijkt. De gouverneur van de (centrale) Bank van Frankrijk, Christian Noyer, beklemtoonde vandaag dat de rekeninghouders bij Franse banken geen cent zullen verliezen als gevolg van de crisis.

“De regering zal al het noodzakelijke doen om dat te verzekeren en dat is geen enkel probleem”, aldus Noyer vandaag voor de radiozender *Europe1*.

Financieel systeem IJsland in crisis

REYKJAVIK — Het financiële systeem van IJsland is in versneld tempo in een crisis geraakt. ‘s Lands op een na grootste bank Landsbanki is onder curatele gesteld, andere banken hebben de controle gedeeltelijk moeten afstaan aan de overheid. Verder is de nationale munt gekoppeld aan andere valuta. Volgens Reykjavik heeft Rusland aan IJsland een lening van 4 miljard euro verstrekt. Moskou heeft dit niet bevestigd. Het bestuur van de Landsbanki is vervangen, zo maakte handelsminister Bjorgvin Sigurdsson vandaag bekend. De bank blijft wel gewoon opereren. De grootste bank van IJsland, Kaupthing, kreeg van de regering een noodkrediet ter waarde van 500 miljoen euro. Een en ander zou gevolgen kunnen hebben voor inter-

netspaarbank Icesave, een dochter van Landsbanki die ook in Nederland actief is. Klanten kunnen volgens een woordvoerder van Icesave gewoon bij hun geld. Wel loopt de klant bij het inloggen op de website vertraging op, hetgeen erop zou kunnen wijzen dat de site overbelast is. In Groot-Brittannië zijn bij Icesave inmiddels geen transacties meer mogelijk. De IJslandse overheid nam maandagavond de controle op de gehele bankensector over. De regering garandeert banktegoeden volledig en kan banken nu onder meer failliet verklaren of dwingen te fuseren. De regering van het noordelijke land was bang dat zonder overheidsoptreden het land failliet zou gaan. “Er is een reëel gevaar dat de economie van IJsland in het slechtste geval met de banken wordt

meegezogen in een draaikolk, waarvan het resultaat een nationaal bankroet kan zijn”, zei premier Geir Haarde maandagavond. Vandaag koppelde de IJslandse Centrale Bank de nationale munt, de kroon, aan een mandje andere valuta. De koppeling moet voorkomen dat de waarde van de kroon, die de afgelopen weken al is verschrompelt, nog verder daalt. De IJslandse banksector draagt voor 34 procent bij aan het bruto binnenlands product van het land. Volgens analisten is IJsland hierdoor ‘uiterst slecht geplaatst om de kredietcrisis het hoofd te bieden’. IJsland telt 313.000 inwoners en werd een van de rijkste landen ter wereld dankzij het agressief investerende bankwezen op het eiland.

IMF: Crisis kan hongersnoden veroorzaken

PARIJS — De crisis in de financiële sector kan zeer ernstige gevolgen hebben voor ontwikkelingslanden in Afrika en Latijns-Amerika. Volgens topman Dominique Strauss-Kahn van het Internationaal Monetair Fonds zouden de problemen kunnen uitmonden in nieuwe hongersnoden, zo liet hij maandag weten. Strauss-Kahn meldde verder dat het IMF in zijn World Economic Outlook van woensdag zal stellen dat de groei van de wereldeconomie naar be-

neden wordt bijgesteld. Hij noemde echter geen cijfers. “De gevolgen voor landen zijn afhankelijk van de structuur van hun economieën”, aldus de IMF-voorzitter. Afgelopen maand zei een hoge IMF-functionaris dat de organisatie de voorspellingen voor de economische groei waarschijnlijk zal bijstellen naar drie procent voor dit jaar. In eerdere rapporten stelde het IMF de groei naar beneden bij van 4,1 naar 3,9 procent dit jaar en van 3,9 naar 3,7 procent volgend jaar.

‘Marktaandeel ABN Amro en Fortis limiteren’

AMSTERDAM — Het marktaandeel van ABN Amro en Fortis in Nederland moet gelimiteerd worden, zolang deze banken eigendom zijn van de Staat. Dat zegt bestuursvoorzitter Bert Heemskerk van Rabobank tegen *Het Financieele Dagblad* in een vandaag gepubliceerd interview.

Volgens Heemskerk moeten partijen met staatssteun niet hun positie versterken ten koste van banken die dergelijke steun niet krijgen en ook niet nodig hebben. De Rabo-topman wil dat de marktaandelen van ABN Amro en Fortis in hypotheeken, sparen en andere bancaire categorieën beperkt worden. Heemskerk wil dat de toezichthouder daarop let. De Belgische premier Yves Leterme en minister van Financiën Didier Reynders lieten vanochten weten dat

de ministerraad een regeling getroffen voor de kleine aandeelhouders van Fortis België, dat aan het Franse BNP Paribas is verkocht. “Naast de spaarders en het personeel van de bank vergeten we ook de belangen van de kleine aandeelhouder niet”, aldus Leterme. “Ook voor hen hebben we schikkingen getroffen.”

Vlaming wil Bos dagen
De Vlaamse krant *Standaard* meldde vandaag dat een Vlaamse belegger minister van Financiën Wouter Bos voor de rechter wil dagen vanwege zijn rol bij de aankoop van het Nederlandse deel van Fortis.

De man heeft de Nederlandse Autoriteit Financiële Markten per brief gevraagd een onderzoek in te stellen. Daarbij gaat het om de vraag of Bos zich mogelijk schuldig heeft gemaakt aan handel met voorkennis of marktmanipulatie.

Ook Zwarte Maandag Latijns-Amerika



SAO PAULO — Wereldwijd maakten beurzen maandag een duikvlucht. Ook in Latijns-Amerika was sprake van een Zwarte Maandag, de tweede in korte tijd. In Brazilië kwam de handel op de BM&F (foto), de grootste beurs in Latijns-Amerika, maandag tweemaal automatisch stil te liggen nadat de toonaangevende iBovespa-index fors zakte. De Mexicaanse BMV sloot 5,4 procent lager, in Chili daalde de IPSA 6,8 procent, terwijl in Colombia de IGBC 5,3 procent verloor. De Braziliaanse minister van Financiën, Guido Mantega, kondigde maandag een pakket maatregelen aan, waaronder het aanspreken van een deel van de 200 miljard dollar aan reserves van de Braziliaanse Centrale Bank, om de liquiditeit op de markt te verbeteren.

Eli Lilly neemt ImClone over

BOSTON — Geneesmiddelenproducent Eli Lilly neemt het Amerikaanse biotechnologiebedrijf ImClone Systems over voor een bedrag van 6,5 miljard dollar. Dat heeft de onderneming maandag bekendgemaakt. Het bod van 70 dollar per aandeel betekent een overnamepremie van 51 procent ten opzichte van de slotkoers op 30 juli, de dag voordat concurrent Bristol-Myers

Squibb een bod had uitgebracht op het bedrijf. Bristol-Myers Squibb heeft laten weten niet van plan te zijn om zijn bod van 62 dollar per aandeel op ImClone te verhogen. Op de beurs werd ImClone Systems 3 procent meer waard op het nieuws. De aandeelhouders van Eli Lilly waren hier echter minder van gecharmeerd. Eli Lilly maakte een smak van 7 procent.

Moskou leent banken bijna 27 miljard euro

MOSKOU — Rusland gaat 950 miljard roebel (26,7 miljard euro) lenen aan zijn belangrijkste banken. De geldinjectie werd vandaag besloten na een ontmoeting tussen president Dmitri Medvedev en bankiers om te praten over de financiële crisis. Het geld wordt opgedeeld tussen de staatsbanken Sberbank, dat 500 miljard roebel krijgt, en Vneshtorgbank (VTB), dat 200 miljard roebel leent. De rest gaat naar kleinere banken in Rusland. Medvedev riep

vandaag op tot internationale actie om de financiële crisis een halt toe te roepen. De president liet weten mee te zullen doen aan het Europese overleg in Evian later deze week. “De crisis in het internationale financiële systeem vraagt om sterk gezamenlijk optreden. Het is absoluut duidelijk dat de tijd is gekomen voor nieuwe beslissingen”, aldus Medvedev. Het nieuws over de geldinjectie in de banken zorgde voor een opleving op de Russische beurs. De indices in Moskou stegen tussen de

4 en 6 procent. De beurshandel lag ‘s morgens nog stil wegens de zware koersdalingen van de afgelopen tijd. De toonaangevende RTS-index verloor maandag 19 procent, het grootste verlies ooit. Maandag werd de handel ook al tijdelijk stilgelegd na paniekverkoppen, net als in september. Behalve van de onrust in de financiële sector heeft de beurs in Moskou ook te lijden onder de lagere prijs van olie, een van Ruslands belangrijkste exportproducten.

Britse overheid overweegt miljardensteun banken

LONDEN — De Britse overheid zou bereid zijn minstens 45 miljard pond sterling (57,8 miljard euro) te investeren in Britse banken om hun kapitaalreserves te vergroten. De Britse regering en de banken zouden maandagavond laat overleg hebben gevoerd over de financiële crisis. Dat meldden handelaren vandaag. De Britse minister van Financiën Alistair Darling en centrale bankpresident Mervyn King zouden hebben gesproken met de topmannen van Royal Bank of Scotland (RBS), Lloyds TSB en Barclays. Volgens mediaberichten zouden de banken hebben gevraagd om een kapitaalinjectie van

15 miljard pond in ruil voor een overheidsbelang in de banken. Barclays sprak dit tegen. Andere banken en de Britse overheid wilden geen commentaar geven op de berichten. Op de Londense beurs werden geschrokken gereageerd op de geruchten. RBS daalde 39 procent en Barclays verloor 10 procent. Lloyds TSB zakte 20 procent. Eerder schoot de Britse regering al de hypotheekbank Bradford & Bingley te hulp en werd geholpen met de overname van HBOS door Lloyds TSB. Darling liet maandag nog weten “alles te zullen doen om Britse banken te helpen”.

Dehaene en Mariani aan het roer bij Dexia

BRUSSEL — De voormalige premier van België, Jean-Luc Dehaene, wordt de nieuwe voorzitter van de raad van bestuur van Dexia. De Franse bankier en kaderlid van BNP Paribas Pierre Mariani is de nieuwe topman van de Frans-Belgische bankgroep. Dat heeft de Belgische premier Yves Leterme vanmorgen op een persconferentie bekendgemaakt. De verklaring kwam na een hele dag vergaderen over de toestand bij Dexia, dat maandag zijn beurskoers opnieuw zag kelderen. Leterme en het kernkabinet voerden eerst overleg met de Belgische aandeelhouders. Leterme's partijgenoot Dehaene (68), premier van 1992

tot 1999, is al bestuurslid van enkele grote bedrijven, waaronder 's werelds grootste bierbrouwer Inbev, metaalbedrijf Umicore en de koekjesgigant Lotus. De populaire Vlaming, een bekend liefhebber van friet en Club Brugge, is sinds 2004 ook Europarlementslid. Dat combineerde hij een tijdlang met een baan als burgemeester van Vilvoorde. Frankrijk schoof de 52-jarige bankier en het huidige kaderlid van BNP Paribas Mariani naar voren als vervanger van de opzij geschoven topman Axel Miller. Letermes oog viel op Dehaene als voorzitter van de raad van bestuur van Dexia. Het is de bedoeling is dat de Dehaene en Mariani vandaag bij Dexia beginnen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	7-Oct		PREV.	7-Oct		
DOW JONES	9955.50	9983.22	AEX	312.56	314.06		
S&P 500	1056.89	1057.53	AEGON NV	4.91	4.42		
NASDAQ	1862.96	1860.31	AHOLD NV	7.91	8.07		
RUSSELL 2000	595.91	595.55	AIR FRANCE-KLM	14.14	14.20		
EAFE USD	1545.35	1428.22	AKZO NOBEL	32.18	32.11		
5 YR TSY BOND YLD	2.44	2.51	ARCELORMITTAL	28.295	28.99		
SPDR TRUST SER 1	104.72	106.09	ASML HOLDING NV	11.81	11.99		
DIAMONDS TRUST	99.90	100.09	CORIO NV	48.24	46.98		
ALTRIA GROUP INC	19.33	19.32	DANONE	45.00	46.89		
AMAZON.COM INC	65.06	64.63	DSM (KONIN)	31.53	31.83		
AMERICAN EXPRESS	30.07	31.14	FORTIS	#N/A	N.A.	5.41	
ANHEUSER BUSCH	63.33	63.49	HAL TRUST	57.00	56.39		
BIOGEN IDEC INC	49.01	49.35	HENKEN NV	26.18	27.13		
CISCO SYSTEMS	20.39	20.51	ING GROEP NV-CVA	15.48	14.66		
CITIGROUP INC	17.41	17.20	IMTECH NV	11.39	11.19		
WALT DISNEY CO	28.04	28.00	KPN (KONIN) NV	10.14	10.23		
EBAY INC	17.77	17.55	PHILIPS ELECTRON	18.03	18.00		
ENZON PHARMACEUT	5.91	5.72	REED ELSEVIER	10.43	9.91		
GENERAL ELECTRIC	21.38	22.19	REXEL SA	8.50	7.93		
GOOGLE INC-CL A	369.37	359.87	ROBOCO NV	20.90	19.77		
HEWLETT-PACKARD	40.95	41.58	ROLINCO NV	16.93	15.93		
HOME DEPOT INC	22.82	22.97	RORENTO NV	42.17	42.58		
IBM	100.62	100.98	ROYAL DUTCH SH-A	19.24	20.11		
INTEL CORP	16.90	17.18	TNT NV	18.34	18.06		
JOHNSON&JOHNSON	64.50	65.37	TOMTOM	9.12	9.55		
MEDTRONIC INC	47.45	47.64	UNILEVER NV-CVA	19.30	20.15		
MICROSOFT CORP	24.89	24.56	WESSANEN NV	6.47	6.37		
3M CO	63.00	63.79	WOLTERS KLUWER	13.66	13.44		
MOTOROLA INC	6.14	6.17	WP-STEWART HLDG	157.19	129.72		
NVIDIA CORP	7.83	7.56	ETFS	PREV.	7-Oct		
Pfizer Inc	18.94	18.50	SPDR-FINL SELECT	17.80	17.65		
PROCTER & GAMBLE	68.58	69.21	ISHARES-DJ DIV	50.55	50.08		
QUALCOMM INC	40.00	41.48	ISHARES-DJ HEALT	57.69	58.45		
ROYAL DUTCH-ADR	53.61	54.94	ISHARES-DJ CN GD	53.59	54.00		
SCHLIMBERGER LTD	69.50	73.29	ISHARES MSCI PAC	29.79	31.36		
SPRINT NEXTEL CO	5.28	5.29	ISHARES-SP500 GR	51.16	51.58		
SYSCO CORP	29.41	29.78	ISHARES-S&P EURO	35.99	36.33		
TEXAS INSTRUMENT	20.64	20.81	POWERSHARES DB C	29.24	30.19		
TIME WARNER INC	11.20	11.24	POWERSH-QQQ	34.86	34.90		
VISA INC-CLASS A	55.38	53.34	FUNDS	PREV.	6-Oct		
YAHOO! INC	15.19	15.37	HEND PAN EUR SM	12.77	12.77		
CURRENCIES	PREV.	7-Oct	HEND JAP SM CO	15.21	15.21		
YEN/USD	101.820	102.660	HEND PAC EQUITY	48.84	48.84		
USD/EUR	1.350	1.365	HEND CONT EUR EQ	21.21	21.21		
CAN/USD	1.099	1.105	HEND GLOBAL TECH	21.01	21.01		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Digitale filmcamera voor Mi Abilidat



Onlangs heeft de kerkgemeente in Hamelen (Nederland) ‘de Open Poort’ een geldinzameling gehouden voor het centrum ‘Kas di Aktividat Mi Abilidat’ op Curaçao. In ‘Mi Abilidat’ kunnen lichamelijk gehandicapte volwassenen een dagprogramma volgen met onder andere computerles, handenarbeid, zwemmen, vissen en rolstoelvolleybal. Voor het verzamelde bedrag werd een digitale videocamera gekocht. Henk Vink die een keer per jaar als vrijwilliger (activiteitenbegeleider) ‘Mi Abilidat’ bezoekt, heeft het cadeau meegenomen en aan de leiding en centrumbezoekers overhandigd. ‘Mi Abilidat’ is gevestigd aan de Sta. Rosaweg 163.

Flikken

De interesse voor een baan bij de politie in Nederland is de afgelopen maanden fors toegenomen door de tv-serie Flikken. “Steeds meer mensen melden zich bij ons voor een baan met verwijzing naar Flikken”, zei een woordvoerder van de politie. Ook de zogenaemde Flikkendag op 7 september in Maas-

tricht leverde tientallen aanmeldingen op. De politie in Zuid-Limburg is dringend op zoek naar nieuw talent vanwege de vergrijzing van het korps. Behalve de politie profiteren ook de Koninklijke Marechaussee en de Nationale Reserve van het Flikkeneffect. Overigens leert de ervaring dat de meeste sollicitanten na een voorselectie afvallen.

Troonopvolging

De Deense bevolking mag in juni zeggen of prinsessen voortaan net zoveel recht hebben op de troon als prinses, maakte de Deense premier Anders Fogh Rasmussen maandag bekend in de Deense krant Politiken. Nu mag alleen een prinses koningin worden als zij geen broers heeft, zelfs als de prinses de oudste is. En dat moet anders, vindt Rasmussen.

Om de wet te kunnen wijzigen moet minstens 40 procent van de stemgerechtigden naar de stembokjes komen. Van hen moet dan minstens de helft weer voor de aanpassing zijn. Op 7 juni 2009 zijn ook de Europese parlementsverkiezingen. Als de Denen voor de verandering stemmen, zal het toch nog even duren voor er weer een vrouw op de troon komt.

Niet psychisch maar erfelijk

De snelheid waarmee mannen een zaadlozing krijgen, is erfelijk bepaald, blijkt uit onderzoek van de Universiteit Utrecht. Neuropsychiater Marcel Waldinger en farmacologisch onderzoeker Paddy Janssen publiceren de resultaten van hun onderzoek deze week in het wetenschappelijke tijdschrift Journal of Sexual Medicine. Bij mannen met vroegtijdige zaadlozing blijkt de stof serotonine minder actief te zijn in het deel van de hersenen dat de zaadlozing regelt. Daardoor verloopt de signaaloverdracht bij mannen met de belangrijkste vorm van vroegtijdige zaadlozing niet goed. Aan het onderzoek van Wal-

dingen en Janssen werkten mannen mee die van jongs af aan last hebben gehad van vroegtijdige zaadlozing. “Dit onderzoek geldt voor mannen die al vanaf het eerste seksuele contact steeds te vroeg klaarkomen en niet voor mannen die daar later last van krijgen”, benadrukt Waldinger.

Een al eerder ontdekt gen, 5-HTTLPR, blijkt verantwoordelijk voor de hoeveelheid en activiteit van serotonine en regelt daarmee de snelheid van de zaadlozing. “Deze theorie staat haaks op de al jaren gangbare gedachte dat een vroegtijdige zaadlozing een psychische aandoening is”, aldus Waldinger.

Stuntelen voor cabaretiers

De Republikeinse vicepresidentskandidate Sarah Palin heeft in haar afgelopen televisie-interviews zo gestunteld om de cabaretiers aan het werk te houden. Dat zei ze maandag tegen een menigte toehoorders in de Amerikaanse staat Florida, schrijft de New York Daily News. “Zekerheid van werk voor de medewerkers van Saturday Night Live”, grapte Palin over het programma dat haar vaak imiteert en haar eigen slogan over werkgelegenheid. In het tv-program-

ma ‘Saturday Night Live’ wordt Palin geïmiteerd door cabaretier Tina Fey. Fey, die in haar act makkelijk verward zou kunnen worden met de echte Palin, koos er bij de laatste sketch voor niets aan de tekst van Palin te veranderen en deze exact te herhalen. Het resultaat was volgens veel kijkers hilarisch. In het interview met CBS beweerde Palin onder meer dat ze wel degelijk ervaring op buitenlandgebied heeft, omdat de staat Alaska, waar ze gouverneur is, zo dicht bij Rusland ligt.

Tumbao binnenkort op reis



Foto: Edoel Sumbro

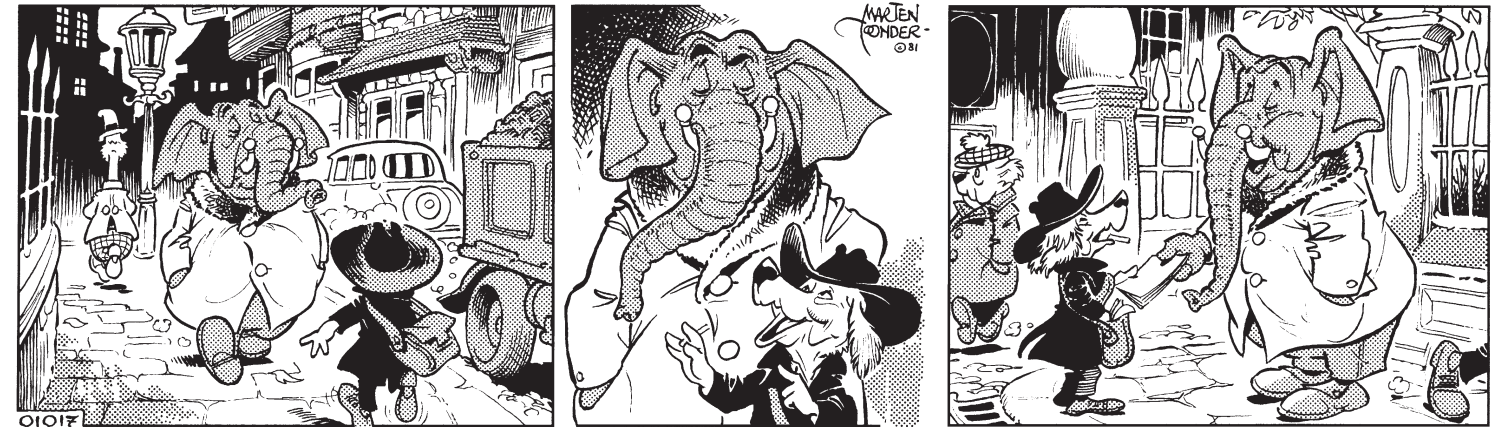
De bandleden van het Curaçaose muziekproject Tumbao zijn in voorbereiding van een aanstaand optreden in het buitenland.

De band onder leiding van Arnell Salsbach en Igort Rivas (foto) staat op het podium op het Surinam Jazz Festival dat van 24 tot 26 oktober wordt gehouden. In verband hiermee biedt de Stichting UNI in nau-

we samenwerking met SLM en Jazz Island Promotions Curaçao aan muzikelliefhebbers een vijfdaags reispakket naar Suriname met verblijf in het Krasnapolsky Hotel in Paramaribo. Voor informatie en reserveringen kunnen belangstellenden contact opnemen met de organisatoren via de telefoonnummers 520-8688, 767-7324 en 562-2723 en e-mail info@jip-c.org

Door Marten Toonder

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK



Hij mompelde een groet en verliet ontstemd de Kleine Club. ‘Het is wat moois’, sprak hij tot zichzelf. ‘Heb ik me daar Argus ontslagen en nu zeggen ze bij de politie dat hij gelijk had, en dat die almanak uitkomt. Hm, ik zou dat blad weleens willen zien.’ Hij schrok op door een rauwe kreet, die klonk als ‘Aamnaak’, en toen hij rondkeek, zag hij een verwaarloosde gedaante op zich afkomen. ‘U bent toch van de krant?’ vroeg deze. ‘Kan u niet een aardig stukje over onze almanak schrijven? Alles wat erin staat, heeft zijn loop; dat hebt u zelf al in de krant gezet. En het is nog wáár ook.’

‘Zo, zo’, mompelde de dagbladmagnaat. ‘Daar is hij dus. Wel, eh...’ ‘Zeg maar wat u zoekt’, vervolgde de verkoper. ‘Ik heb keus. En als u een beetje reclame voor ons maakt, krijgt u een exemplaar gratis voor niks.’ ‘Keuze?’ herhaalde de heer Fanth nadenkend. ‘Wel eh... Het abonneestand loopt terug. Ik zoek oplagevergroting. Ja, dat zoek ik.’ ‘Dan moet u deze hebben’, verzekerde de ander. Hij grabbelde in zijn tas en trok er een blaadje uit. ‘De Meervoudige’, zei hij. ‘Daar gaat het over. Alstublieft. Maar dan moet er wel over geschreven worden, denk daaraan.’

Auto voor vrouwen

De Iraanse fabrik Iran Khodro brengt een auto op de markt, die speciaal voor vrouwen is ontworpen. Het heeft een automatische versnelling, een navigatiesysteem en een alarm dat afgaat wanneer een van de banden leeg is.

Verder wordt de auto uitgerust met audiovisuele apparatuur voor het vermaken van kinderen die me rijden.

In de Britse krant The Guardian stelt een directielid van Iran khodro dat de eerste modellen in juni op de markt komen. Het directielid zegt dat in Iran steeds meer vrouwen de weg op gaan en dat het daarom zinvol is auto's te produceren die voldoen aan de vrouwelijke wensen. De auto's zijn vooralsnog alleen bedoeld voor de binnenlandse markt.

Calorieën tellen in metro

Reizigers in de metro van New York worden sinds maandag geconfronteerd met grote posters die waarschuwen voor een te hoge calorie-inname, bericht het dagblad The New York Daily News.

“Per dag 2000 calorieën – meer zouden de meeste volwassenen niet moeten eten”, staat te lezen op de felgekleurde posters van de stedelijke gezondheidsdienst. Op een van de plak-

katen staat bijvoorbeeld een chocoladecakeje met daarbij het aantal calorieën (470). De autoriteiten in New York binden de strijd aan met het overgewicht van de inwoners. Meer dan de helft van de acht miljoen New Yorkers is te dik en een zesde geldt als zwaarlijvig. Sinds april zijn alle fastfoodrestaurants in New York verplicht het aantal calorieën te vermelden op hun menukaarten.

Veiliger test Downsyndroom

Een nieuwe bloedtest is veiliger bij het opsporen van het Downsyndroom bij nog niet geboren baby's. Onderzoekers van de Stanford-universiteit in Californië in de Verenigde Staten hebben de methode ontwikkeld en maakten het nieuws maandag bekend. De gangbare manier om de aangeboren afwijking op te sporen omvat een bloedprik in de baarmoeder. Dit levert meer gezondheidsrisico's op

dan de nieuwe methode. Hierbij volstaat een gewone bloedprik bij de moeder. Deze test kan ook eerder worden uitgevoerd. Het syndroom van Down gaat gepaard met een verstandelijke handicap, typerende uitwendige kenmerken en veelal bepaalde medische problemen. Het wordt veroorzaakt doordat het erfelijk materiaal van chromosoom 21 in drievoud voorkomt, in plaats van in tweevoud.

Geurig

Israëlsche wetenschappers hebben een manier ontdekt om de geur van bloemen te versterken. Door middel van een genetische verandering kunnen bloemen tot tien keer meer geur afgeven, melden onderzoekers van de Hebreeuwse Universiteit. De techniek zou volgens de wetenschappers ook toe te passen zijn op fruit en groenten, dat daardoor sterker zouden kunnen smaken. Israël is een van de grootste bloemenexporteurs ter wereld.

Een stad erbij

Het emiraat Dubai laat een geheel nieuwe stad bouwen. Dat gaat circa 70 miljard euro kosten, liet de onderneming Meraas bij de opening van een tentoonstelling over onroerend goederen in de Verenigde Arabische Emiraten weten. De nieuwe stad heet Jumeirah Gardens. De financiële crises hebben de bouwlust in deze olierijke landen langs de Perzische Golf kennelijk niet aangetast.

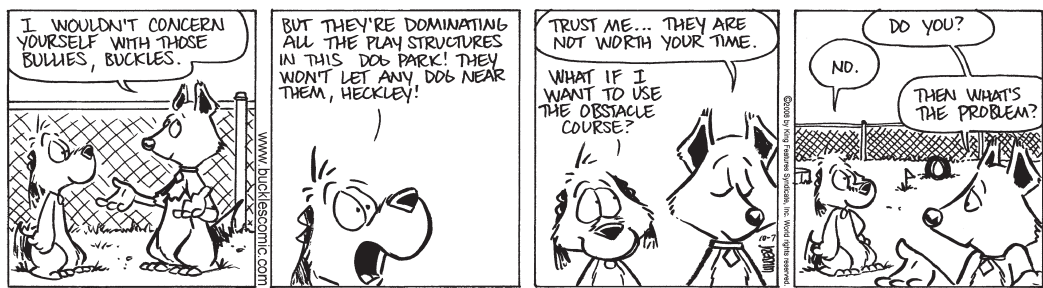
Tous in Punda



De winkel Tous opende vorige week zijn deuren in de Breedestraat in Punda op Curaçao. De eerste winkel onder de naam Tous werd in 1920 in Barcelona opgezet. Tous is te herkennen aan de vorm van de beer, die op alle artikelen naar voren komt. Deze winkel is de exclusieve distributeur van Tous-artikelen: juwelen, parfums, cosmetica, horloges, zonnebrillen en handtassen. Op de foto de directeur van The Yellow House, Meena Hemrajani, en de vertegenwoordiger van Tous, Fernando Pesci.

BUCKLES

By David Gilbert



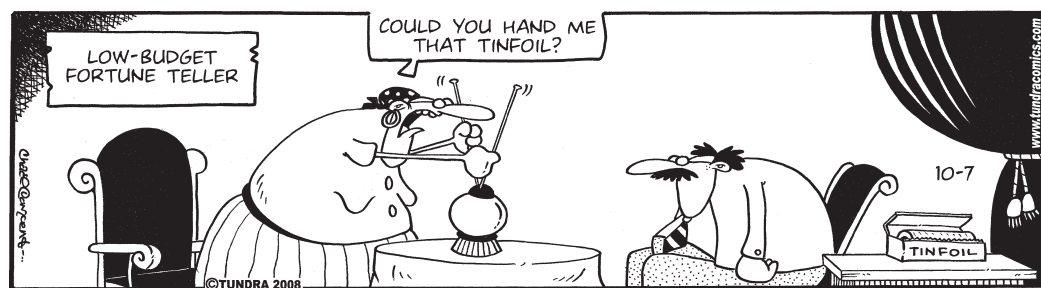
BEETLE BAILY

By Mort Walker



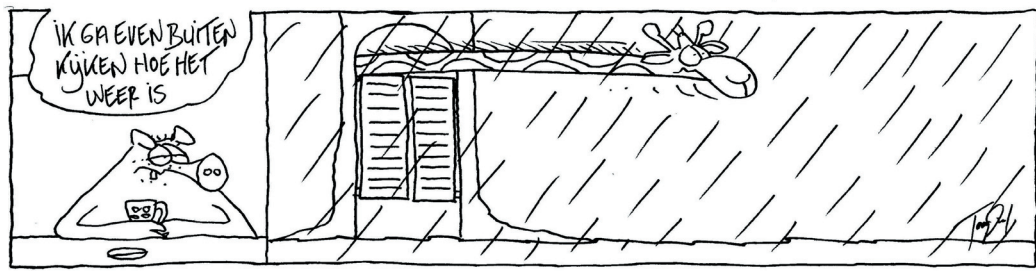
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



BC aan Eilandsraad:

Aanbesteding projecten SEI onderhands

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege acht het wenselijk om, indien nodig, voor de voortvarendheid van de Projecten van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) de benodigde extra capaciteit voor het schrijven van projectdossiers middels onderhandse aanbesteding te kunnen aantrekken.

Dit schrijft gezaghebber Lisa Dindial in een brief van 30 september aan Eilandsraad. Er zal een procedure gevolgd worden van het maken van een keuze uit tenminste drie offertes voor zover het projecten betreft die een vermoedelijke aanneemsom van 100.000 gulden niet te boven gaan. Het opstellen van projectdossiers die dit bedrag te boven gaan zullen openbaar worden aanbesteed.

Om op een transparante wijze deze onderhandse aanbesteding te organiseren en om een level playing field te creëren, zal aan alle lokale deskundigen die aan een bepaald profiel voldoen via de media verzocht worden zich aan te melden. Uit de aanmeldingen van de deskundigen die aan het vastgestelde profiel voldoen wordt een bestand aangelegd. Uit het bestand zullen deskundigen worden gekozen die in het proces zullen participeren. Getracht zal worden om tot een evenredige verdeling te komen van de projecten ten behoeve van de inschrijvers. Het BC zal verder de Stichting Overheidsaccoun-

tantsbureau benaderen om de nodige ondersteuning te geven bij de aanbestedingsprocessen van deze dossiers. De Afdeling Financien en de Afdeling Algemene en Juridische Zaken hebben hierbij tevens een ondersteunende rol. Als de Eilandsraad zich kan verenigen met het besluit dan kunnen zij dit bevestigen in het concept-besluit dat met de brief werd meegestuurd.

Controverse

Zoals bekend was er een controverse ontstaan over de uitvoering van de ruim 120 SEI-projecten, waarvoor nog steeds geen projectdossiers zijn ingediend om de financiering te krijgen. Dat komt omdat er volgens het BC te weinig capaciteit is bij het bestaande ambtenarenapparaat. De eerste keuze van het BC was om het schrijven van de projectdossier uit te besteden aan consultantsbureau Deloitte, dat een offerte voor anderhalf miljoen gulden indient. De oppositie reageerde woedend en sprak van het bevoordelen van partijen. Freddy Curiel, die betrok-

ken is bij het staatkundige proces, is immers partner bij dit bureau. De oppositie eiste een openbare aanbesteding in het kader van de transparantie.

Schaars

Gezaghebber Dindial schrijft namens het BC dat het Eilandgebied weliswaar beschikt over ambtenaren die over de nodige vaardigheden beschikken om projecten voor te bereiden, echter de beschikbare ambtenaren zijn schaars in aantal en zitten vaak in een leidinggevende functie dan wel cruciale positie bij het eilandgebied, wat ook complicaties oplevert voor een efficiënte inzet bij dit soort trajecten. Het in een korte tijd openbaar aanbesteden van de voorbereiding van een groot aantal projecten leidt niet alleen tot een zeer lange doorlooptijd maar legt een zwaar beslag op de schaarse capaciteit om het gehele aanbestedingsproces uit te voeren.

De doelstelling van het SEI is om in de periode 2008-2010 een aantal projecten, hervormingen en maatregelen te introduceren die onder andere moeten leiden tot duurzame verbeteringen in de economische structuur, sociale achterstanden op Curaçao en om de kwaliteit en continuïteit van het bestuur te garanderen.

Open huis Villapark Fontein



Foto: Edeel Sumbra

WILLEMSTAD — Villapark Fontein hield gisteren open huis. Per 1 augustus zijn de nieuwe kavels in deelfases II en III beschikbaar. Deelfase I is volgens het park nagenoeg uitverkocht. "Dit betekent dat er bijna 80 woningen zijn verkocht en een groot aantal daarvan in aanbouw is." De komende jaren zullen er ongeveer 1000 woningen worden gebouwd, zowel op vrije kavels als gebouwd door het villapark zelf. Dit gaat om zes verschillende type woningen. Deze zijn ontworpen door architectenbureau Studio Acht Caribbean Architects NV.

Voortgangsrapportage opbouw land: geen risico's haalbaarheid 2010

'Curaçao moet beslissen over versnelde overdracht'

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curaçao moet binnenkort een beslissing nemen over de door de Antilliaanse overheid voorgestelde versnelde overdracht van verantwoordelijkheden, taken en daaraan gekoppelde middelen naar de eilandgebieden. "In principe staan wij hier positief tegenover: het is immers altijd de wens van Curaçao geweest om zo veel mogelijk de eigen zaken te behartigen."

Dit schrijft gedeputeerde van Staatkundige Structuur Zita Jesus-Leito (PAR) in een brief over de voortgang van het staatkundig traject aan de

Vaste Commissie Staatkundige Zaken van de Eilandsraad en het Overlegplatform voor staatkundige aangelegenheden. Jesus-Leito: "Alvorens hierover te beslissen, moet een en ander wel eerst diepgaand met alle betrokkenen besproken zijn. De overgang moet namelijk op verantwoorde wijze plaatsvinden en de voorwaarden om deze succesvol te laten verlopen moeten in orde zijn." Het belangrijkste daarbij is volgens de gedeputeerde dat de overgang van het personeel naar de bestuurlijke organisatie van Curaçao op geordende wijze verloopt met de nodige garanties voor 'ieders rechtspositie'. De komende weken zullen er

knopen doorgehakt moeten worden over een aantal belangrijke zaken in de aanloop naar de Ronde Tafel Conferentie op 15 december. "Zo zullen wij ervoor moeten zorgen, dat de concept-staatsregeling en de bijbehorende organieke wetten klaar zijn om tijdens deze conferentie te worden getoetst. Hetzelfde geldt voor de verschillende consensusrijkswetten", aldus de gedeputeerde.

Rapportage

De brief is vergezeld van een voortgangsrapportage opbouw land Curaçao. Bij elk punt wordt aangegeven of er een risico is voor de haalbaarheid van 1 januari 2010. Tel-

kenmale luidt het antwoord: 'geen bekend'.

Het door de Commissie Staatsregeling opgestelde concept heeft een zeer ruime informatieronde doorlopen. In september is deze afgerond en is de ontwerp-staatsregeling aan de Eilandsraad aangeboden. Na de RTC zal het (eventueel aangepaste) ontwerp formeel door de Eilandsraad vastgesteld worden. Ook de organieke wetten zullen medio oktober goedgekeurd moeten worden voor aanbidding aan de V-RTC (voorbereidingscommissie). Met betrekking tot de overige regelgeving is een plan voorgelegd aan BC en Vaste

Commissie. Het streven is dat Curaçao met ingang van zijn nieuwe status beschikt over een goed toepasbaar stelsel van regelgeving door het overnemen van de regelgeving van het Land de Nederlandse Antillen en het Eilandgebied Curaçao. Ook zal Curaçao alle verdragen die medegelding hebben in de Nederlandse Antillen, en dus ook al op Curaçao gelden, overnemen. De Eilandsraad moet hierover nog formeel besluiten.

Uiterlijk november

De nieuwe bestuurlijke organisatie is door de opdrachtnemer geleverd. Begin oktober wordt het ontwerp van de ambtelijke organisatie Curaçao met de Vaste Commissie en het Overlegplatform besproken waarna het Bestuurscollege een beslissing zal nemen en het voor vaststelling naar de Eilandsraad zal sturen. Verwacht wordt dat dit traject uiterlijk november van dit jaar is afgerond. Ook is de huisvesting van Land en eilandgebieden geïnventariseerd. De bedoeling is om het traject betreffende het sociaal Statuut begin december afgerond te hebben (de oorspronkelijke planning was maart dit jaar). Een gemengde land/eilandwerkgroep heeft aan de uitgangspunten gewerkt en het ligt nu bij het bestuur voor besluitvorming. Deze maand zou een uitspraak gewenst zijn, blijkt uit de rapportage. De werkgroep Inventarisatie lopende financiële verplichtingen eiland heeft gerapporteerd. Het plan wordt besproken in de ambtelijke werk-

groep. Er wordt een voorstel uitgewerkt over de overname van de verplichtingen. De politieke uitspraak hierover is gewenst na de begrotingsbehandeling/jaarwisseling. Het visiedocument Curaçao is opgeleverd. Verwacht wordt dat er medio december over besloten wordt. Momenteel wordt het document in het Papiaments vertaald voor presentatie aan het publiek in 2009.

Het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) ondervindt, zoals bekend, vertraging bij het indienen van projecten. Wat betreft de Implementatieplannen Financieel Beheer loopt Curaçao voor op de planning. Het gaat daarbij om onder meer een sluitende (meerjaren)begroting, jaarrekeningen en corporate governance. In november zal dit afgerond zijn. Het integriteitstraject moet voor de ingang van de nieuwe status worden afgerond. Vol-

gens de voortgangsrapportage kan gesteld worden dat de verschillende trajecten bij het eilandgebied bijna geheel zijn afgerond. Deze maand moet er wenselijk een politieke beslissing komen. De nieuwe Archiefverordening voor het eilandgebied Curaçao is inmiddels vastgesteld. De overdracht van archieven is deel van de gefaseerde ontmanteling. In januari 2009 moet hierover een politieke uitspraak gedaan worden.

Monetair systeem

Verwacht wordt dat het dit jaar tot een akkoord komt over het monetair systeem, een uitwerking van een onderdeel van de Slotverklaring. November van dit jaar is een politieke uitspraak gewenst, aldus de rapportage. "Er zijn al op technisch niveau afspraken gemaakt tussen Curaçao en St. Maarten. Technische besprekingen zijn gehouden en de politieke besprekingen zijn in een initiële fase."

Oproep oppositie

In haar brief over de staatkundige voortgang, doet gedeputeerde Jesus-Leito 'opnieuw een oproep aan de oppositie om de voorbereidende vergaderingen niet langer te boycotten, maar om daarentegen in het belang van Curaçao op constructieve wijze uw invloed te laten gelden tijdens deze vergaderingen'. De gedeputeerde ziet eerder in de brief

nog wel een positief punt in de houding van de oppositie, wanneer zij schrijft:

"Met betrekking tot de leden van de oppositiepartijen kan gesteld worden dat ook hun opstelling in zoverre bijdraagt aan het goede verloop van het traject, dat deze ons dwingt onze aandacht geen moment te laten verslapen."

Coalitiesysteem blijft

Vervolg van pagina 1

In artikel 41 lid 2 is opgenomen dat van het kiesrecht zijn uitgesloten: a) hij die wegens het begaan van een daartoe bij landsverordening aangewezen delict bij onherroepelijke rechterlijke uitspraak is veroordeeld tot een vrijheidsstraf van ten minste een jaar en hierbij tevens is ontzet van het kiesrecht en b) hij die krachtens onherroepelijke rechterlijke uitspraak wegens een geestelijke stoornis onbekwaam is rechtshandelingen te verrichten. In een toelichting verklaart gedeputeerde Jesus-Leito

dat het hierbij om een fundamenteel vraagstuk gaat dat volgens het BC aan de rechter moet worden overgelaten. "Het is een gevoelig onderwerp, waar je voorzichtig mee moet omspringen. Het gaat hierbij om het verlies van je kiesrecht. Beslissingen hierover moet je aan de rechter overlaten."

Coalitiesysteem blijft

Een ander controversieel punt dat op veel steun kan rekenen is het voorstel om van het huidige coalitiesysteem af te stappen. De commissie die het eindconcept heeft opgesteld, hield vast aan het huidige systeem. Ook

het Bestuurscollege kiest volgens gedeputeerde Jesus-Leito daarvoor. Tijdens besprekingen over de staatsregelingen gingen er stemmen op om over te stappen naar een presidentieel systeem. Maar volgens de gedeputeerde is Curaçao op dit moment bezig met tal van complexe veranderingen die veel tijd en aandacht vergen. Om nu ook het kiessysteem te gaan veranderen zou een beetje te veel zijn. Daarom is er volgens de gedeputeerde ervoor gekozen om dit punt op een later tijdstip ter discussie te brengen. Wel stelt het BC voor om deze zaak verder te laten onderzoeken.

Advertenties Curaçao

APLIKÁ
PA UN FIANSA

ÒF SWAIP
BO KOMPA LEON I KANTA

BLINKO

E karchinan ku ta partisipá ta:

- Kompa Leon Efektivo
- Kompa Leon AAdvantage
- Kompa Leon Money Card (personalized)
- Kompa Leon Cash Back
- Kompa Leon Company Card

Fiansanan ku ta partisipá:

- Fiansa personal, fianza pa auto i hipotek

IMPACT TOOLS

399,-

RED ROOSTER AIR IMPACT DRIVER

.....

FREE 10-PIECE SET OF IMPACT SOCKETS

.....

HITACHI CORDLESS IMPACT DRIVER

829,-

Including two batteries, charger and carrying case

Offer valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. All prices are in Nafl. Tax is not included.

CURAÇAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

CARIBBEAN FASTENERS

Beleidsnota Eilandsbegroting 2009:

Sluitende begrotingen via hervorming gezondheidszorg

WILLEMSTAD — Hervormingen op het gebied van het pensioenstelsel en in de gezondheidszorgsector zijn onvermijdelijk wil Curaçao in de komende jaren sluitende begrotingen hebben. Dit meldt het Bestuurscollege in de beleidsnota bij de begroting 2009. Maatregelen waaraan het BC denkt zijn onder meer verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd en verlaging van de marges voor de lokale botika's.

In de beleidsnota worden tien maatregelen genoemd die door het BC als prioritair worden omschreven om tot sluitende meerjarenbegrotingen te komen. Het gaat hier om punten die in het zogenoemde dekkingsplan aan bod komen. Het dek-kingsplan werd in 2008 ge-lanceerd en bevatte inkom-stenverhogende en uitga-venverlagende maatregelen. Centraal in het plan staat

de wijziging van het pensi-oenstelsel. Dit moet bereikt worden door introductie van de zogenoemde middelloon-regeling. Dit houdt in dat het pensioen niet meer berekend wordt aan de hand van het laatstgenoten salaris, maar van het gemiddelde tussen het eerste en het laatstgeno-ten salaris. Deze aanpassing moet gepaard gaan met de verhoging van de pensioen-gerechtigde leeftijd van 60

naar 65 jaar. Tot het plan behoort ook de systemati-sche opschoning van de be-standen van de Sociale Ver-zekeringsbank (SVB) en het Bureau Ziektekostenvoor-zieningen (BZV) in verband met het voorkomen van dub-bele kaarthouders bij beide verzekeringsinstanties. Ook de integratie in fasen van de BZV en SVB op weg naar een algemene ziektekostenverze-kering komt in het plan aan bod. Het BC wil verder de marges voor botika's verlagen door middel van de introductie van een geneesmiddelenver-goedingssysteem (gvs) en de vastlegging van een vergoe-ding per receptregel. Voor wat betreft de marges voor

de importeurs van genees-middelen wil het BC deze aanpakken via een landsver-ordening of een landsveror-dening hangende algemene maatregelen (ham).

Voor wat ziekenhuizen be-treft is het BC voornemens om een budgetteringsrege-ling te introduceren. Dit moet gepaard gaan met een integratie van medisch spe-cialisten, normering van hun inkomsten en afschaffing van de differentiatie van de tarieven, al dan niet als on-derdeel van de nieuwe opzet van de polikliniek. Ook voor de huisartsen wil het BC een budgetteringsregeling intro-duceren aan de hand van een norminkomen.

Naast deze maatregelen zal het BC zich gaan inzet-ten voor het bevorderen van investeringen in de locatie, apparatuur en in het ver-plegend personeel van het ziekenhuis om de medische uitzendingen vanuit het zie-kenhuis te remmen. Ook voor de casino- en on-derwijssector staan er maat-regelen gepland. Voor de eerste staat de invoering van een 'player's tax'. Hier-van wordt al jaren melding van gemaakt. Op onderwijs-gebied is een evaluatie ge-pland van de Vergoedingen- en Verantwoordingsstelsel, het zogeheten V&V-stelsel, om zo een betere aansluiting op de opleidingsbehoefte te bewerkstelligen.

COMMENTAAR

Beetje crimineel

HET TART de beschaving van een land als veroor-deelden tot een celstraf hun werk mogen blijven doen. Immers, de essentie van een veroordeling tot de gevangenis is het (tijdelijk) benemen van iemands vrijheid en het onttrekken van iemand aan de normale samenleving.

Waarom willen bestuurders voor zichzelf een uit-zondering die voor niemand anders in de maat-schappij telt? Een veroordeelde kruidenier, do-cent, taxichauffeur of beoefenaar van ieder an-der willekeurig vak, kan dit niet meer uitoefenen vanuit de cel. Bovendien hebben bestuurders een voorbeeldfunctie in de samenleving. Blijkbaar ziet de eilandelijke overheid dat anders en vindt dat een beetje crimineel mag, althans als bestuurder. Dergelijke verwerpelijke zaken zijn voor voor de-geenen die het eiland een bananenrepubliek vinden of een boevennest noemen. Geef ze in dezen maar eens ongelijk. Een dergelijk vastgelegde regel be-wijst ook een fundamenteel gebrek aan respect voor de rechtsstaat en dus democratie, immers gebouwd op basis van de trias politica.

De vraag is ook waarom? Met principe heeft het weinig te maken. Want in dat geval zou een der-gelijke regeling natuurlijk voor eenieder in de sa-menleving moeten gelden. Het lijkt eerder alsof be-stuurders zichzelf in bescherming willen nemen. Dat zou natuurlijk ronduit kwalijk zijn, temeer omdat het Nieuw Burgerlijk Wetboek bestuurders juist persoonlijk verantwoordelijk stelt voor hun handelen, ook al blijkt tot op heden slechts zelden sprake van vervolging op basis hiervan.

De commissie besloot het al dan niet laten behou-den van een bestuursfunctie bij een veroordeling aan de rechter zelf over te laten. Van zelfreini-ging wil de commissie kennelijk niets weten. De bestaande strafwetten voorzien hierin dat een rechter gevangenis- of alternatieve straffen kan opleggen. Een veroordeelde krijgt bovendien een strafblad.

Zo'n strafblad – dat overigens verloopt - is er niet voor niets. Juist werkgevers willen bij het in dienst nemen van personeel weten of hun kan-didaat van onbesproken gedrag is en degene in kwestie kan daarvan het bekende bewijs over-leggen. De commissie kan dit strafbladprincipe gewoon overnemen. Dat zou getuigen van besef van het gelijkheidsbeginsel en het hanteren van normen en waarden die het predikaat beschaving kunnen dragen.

Eiland wil 6 miljoen uit wegenfonds

WILLEMSTAD — Het Be-stuurscollege zal voor het eind van dit jaar de Eilandsraad benaderen met een verzoek om tij-delijk een bedrag van 6 miljoen gulden uit de stichting Wegenfonds Curaçao naar de post Al-gemene Middelen over te hevelen. Dit is een van de maatregelen die in de be-leidsnota behorende bij de Eilandsbegroting 2009 aan bod komen.

In het Wegenfonds worden de uitkomsten uit de motor-rijtuigenbelasting (mrb) ge-stort. Op jaarbasis gaat het hier om een bedrag van rond de 31 miljoen gulden. Con-form de huidige geldende eilandsverordening komen de ontvangsten vanuit de mrb exclusief toe aan het Wegenfonds. Uit dit fonds wordt onder meer de repa-raties aan het wegdek gefinancierd. Maar in het kader van het streven van het BC om de begrotingen van het eiland ook over de komende jaren sluitend te houden, wil de overheid nu eenmalig een verzoek neerleggen bij de Eilandsraad voor deze tijde-lijke maatregel. Dit voornemen past in het streven van de overheid om te garanderen dat de begro-tingen van de gewone dienst (inkomsten minus uitgaven) van het eiland ook in de ko-mende jaren sluitend blijven. Dit is een van de voorwaar-den voor de door Nederland toegezegde schuldsanering.

Bloed van Aqualectra



WILLEMSTAD — 20 Medewerkers van Aqualectra deden afgelopen vrijdag mee aan de Blood Donor Drive-campagne van de Lions Club en Rode Kruis Bloedbank. De medewerkers lieten zich registreren en er werd bloed afgenomen. Als blijkt dat onder meer de ijzerwaarde en bloeddruk goed zijn wordt een vervolgafspraak gemaakt. De toekomstige donor krijgt gratis een complete medische keuring en als de persoon gezond is kan er bloed worden afgenomen. Lions Club organiseerde de Blood Donor Drive voor het eerst. Hiermee wil de serviceclub nieuwe bloeddonors werven voor de Bloedbank van het Rode Kruis. De eerste dag meldden zich al 45 mensen aan. Bloeddonors zijn hard nodig. Stichting Bloedbank Rode Kruis heeft nu per jaar ongeveer 3000 bloeddonors. De Bloedbank wil dit aantal graag verdubbelen naar vijf- of zesduizend, ook om een reserve op te bouwen.

KLM verlaagt brandstoftoeslag

WILLEMSTAD — Vanaf vandaag betaalt de pas-sagier 30 euro (72 gulden) minder voor een retour-ticket met de KLM op een intercontinentale vlucht.

Air France-KLM besloot tot verlaging van de brandstof-toeslagen op basis van de lagere olieprijs. De maat-schappij maakte dit gisteren bekend. De toeslag op lange vluch-ten is met 15 euro per tra-ject naar beneden bijgesteld en op middellange vluchten met 3 euro. Op korte vluch-ten is de brandstoftoeslag met 2 euro verlaagd.

Twee verkeersdoden in een weekende

WILLEMSTAD — Het af-gelopen weekende heeft twee verkeersdoden ge-eist. In de nacht van za-terdag op zondag botste de 41-jarige Melinda Senchi door nog onbe-kende reden tegen een betonnen pilaar.

Dat gebeurde rond kwart over drie aan de Perseus-weg. De vrouw, deurwaar-der van beroep, overleed ter plaatse. Haar lichaam is niet in beslag genomen voor sectie, zo meldt de po-litie. In de nacht van vrij-dag op zaterdag overleed de 19-jarige Louinne Pop. Het meisje stak rond twee uur's

nachts ter hoogte van Baas Tires de Rooseveltweg over toen ze werd aangere-den door een auto. Ze overleed ter plaatse. Haar lichaam is wel in beslag genomen voor sectie. Senchi en Pop zijn het elfde en twaalfde verkeersslachtoffer van dit jaar. Vorig jaar lag dit aan-tal in dezelfde periode op 17.

De bestuurder van de wa-gen die Pop aanreed werd mishandeld door geëmoti-oneerde vrienden van het slachtoffer. Hij moest be-handeld worden op de poli-kliniek. De man, een burge-rambtenaar bij de Centrale

Politie Dienst, heeft nog geen verklaring kunnen afleggen. Ook de getuigen moeten nog verhoord wor-den. Er zijn tot nu toe veel verschillende versies van het ongeluk zodat de pre-cieze toedracht nog niet is achterhaald. Gezegd wordt dat de bestuurder onder in-vloed zou hebben verkeer-d en aan de verkeerde kant van de weg zou hebben ge-reden, maar dat wordt tot nu toe niet bevestigd door de politie. Ook is niet dui-delijk of het meisje aan de rand van de weg stond of al bezig was over te steken. De man is niet aangehou-den.

Oktober onweermaand

WILLEMSTAD — On-danks trillende ruiten na donder en bliksem, kreeg de brandweer de gister-nacht geen enkele mel-ding binnen. Geen schade als gevolg van inslagen, geen wateroverlast, noch omgevallen bomen. “Je gelooft het bijna niet”, zegt brandweerofficier Herbert Djaoen bij wie de ramen van zijn huis op Banda'riba ook klap-perden.

Het regenachtige weer kan nog wel enige dagen aanhou-den. “Oktober heeft gemid-deld veel regen en onweer”, legt John da Silva de Freitas uit. De meteoroloog weet dat oktober de maand is met het meeste onweer: 7,1 dagen.”

Het is ook de maand die het begin van de regentijd in-luidt. Volgens de gegevens van de afgelopen dertig jaar loopt de regenval op van 84 millimeter in oktober, naar 97 mm tot 100 mm in de-cember. Deze hoeveelheden

betreffen maximale hoe-veelheden regenval in een maand. De meteo registreert deze gegevens sinds drie de-cennia nauwkeurig. In janua-ri regent het dan normaal gesproken alweer een stuk minder. Da Silva de Freitas noemt daar een maximum-maandgemiddelde van 44 mm. De regen en het onweer van gisternacht zijn een ge-volg van een zogeheten tro-pische golf. “Een zwakke”, aldus de dienstdoende mete-oroloog. Hoewel het systeem niet uitgroeit tot depressie of storm beïnvloedt deze wave wel het weer in de hele re-gio en gaat het gepaard met soms hevig onweer. “Oktober is de maand met het meeste onweer: 7,1 dagen.”

Zondagnacht en -morgen viel de meeste neerslag in Dominguito. De regenmeter gaf daar 33 mm aan. Op Van Engelen viel ruim 25, maar bij de weerkundige dienst op Hato werd slechts 5,4 mm geregistreerd tot vanmorgen acht uur. .

WILLEMSTAD — Leden van de vakbonden Sitek en Abvo zijn niet blij met de ontwik-kelingen rond looncorrecties voor het personeel van de Universiteit van de Neder-landse Antillen (UNA). Dit ongenoegen brachten zij van-ochtend tot uiting tijdens een demonstratie op de patio van deze onderwijsinstelling. Volgens de demonstranten is er sprake van ongelijke behandeling bij het recht-zetten van loonrechten. In een vergadering met de top van de UNA in het bijzijn van de Eilandsbemiddelaar brachten de vakbonden naar voren dat iedereen over de-zelfde kam moet worden ge-schoren. Naar verluidt heeft de UNA het loon van vier stafmede-werkers 'beter, ruimer en verder terugwerkend' gecor-rigeerd dan voor de andere UNA-medewerkers. “De medewerkers zijn het beu dat de salariscorrectie niet naar behoren wordt uitgevoerd. Daarom zijn zij vandaag in actie gegaan”,

Loonprotest bij universiteit

deelt vakbondsleider Sidney 'Bicho' Justiana van de Sitek mee tijdens een pauze van de vergadering die vanmid-dag rond twee uur nog niet was afgerond. De Rector magnificus Jeanne de Bruijn herhaalde vandaag de stelling van de UNA dat hun humanresourcesma-nager tussen 2003 en 2007 heeft rechtgezet wat scheef was inzake aanstellingen, inschaling en bevordering voor functies op alle afdelin-gen van de universiteit.

“Het betreft ruim zestig medewerkers maar ik heb de indruk dat de vakbon-den doen alsof de lonen van maar een paar medewerkers zijn rechtgezet”, stelde De Bruijn. Dat de situatie van elk van de bijna honderd personeelsleden (van kok tot bibliotheekmedewerker tot staffunctionaris, enzovoorts) volgens hetzelfde principe wordt herbeoordeeld wil niet zeggen dat iedereen een nieuwe inschaling krijgt met bijbehorende salariscorrectie

met terugwerkende kracht. “Eén medewerker heeft na correctie een terugwerkende kracht van wel twintig jaar gekregen, bij anderen is de terugwerkende kracht een aantal maanden”, illustreert De Bruijn. “Het gaat per ge-val natuurlijk”. Volgens de UNA is iedereen nu juist ingeschaald. Daar-voor is gekeken naar wat ge-bruikelijk is onder ambtena-ren met soortgelijke functies. Er is ook besloten om diege-nen die op hun eindrang zit-

ten en ondanks een positieve functiebeoordeling geen pe-riodiek meer kunnen krijgen een eenmalige uitkering per jaar te geven. De UNA-lei-ding is bereid om over alle aanpassingen en overwegin-gen voorlichting te geven als daar behoefte naar is.

Curacao'sche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

Waar staat Brugman voor?
Brugman SINCE 1921
KEUKENS & BADKAMERS
33 Filialen door heel Nederland
Curacao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

Advertenties Curaçao
De Hollandsche Bakkerij
ondersteunt de aktie tegen borstkanker.
“THINK PINK”
Speciaal voor deze aktie een heerlijk
10 zaden witbrood Naf. 3.75
van ieder brood betaalt u Naf. 0.50
De Hollandsche Bakkerij verdubbelt dit
bedrag dus....van ieder verkochte 10 zaden
witbrood gaat Naf. 1.00 naar dit zeer
noodzakelijke goed doel.

Heerlijk gezond meerzadenbrood plus een
zeer goed doel ondersteunen.
kan het nog beter???
**Uitsluitend verkrijgbaar bij De Hollandsche Bakkerij op
Ilandweg 19 - 21 en filiaal Cas Cora 66c**

Open daily
Shop, dine & unwind
in the heart of our history!

The Rif Fort
Anchor Restaurant • Antik • Arawakos Art Gallery • Bistro Le Clochard •
Curaçao Culture Services • Dinah Veeris Products • DE Lunchroom •
Don's Ice Cream Shop • Douwe Egberts Café • En Cueros • Harbour
View • HiHo • Indi's Spice Bar • Jake's Fort • Jewelines • Kasbanini Cafe
Terrace • La Crêperie • Memory Lane • M & J Shop • Mon Art Gallery •
Steak & Ribs Restaurant • The Rif Fort Bar • The Sopranos Piano Bar

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
new amsterdam store
14 + 18 krt.
Gomezplein #14, Punda

Architectuurprijsvraag jongeren over toekomst

WILLEMSTAD — De stichting Team Cactus houdt een prijsvraag waarmee ze jongeren uitdaagt hun huis voor de toekomst op Curaçao te ontwerpen. Dit in kader van de Dag van de Architectuur waarvan vanavond de aftrap wordt gegeven. De UIA, de wereldarchitectuurorganisatie, wil dit jaar de aandacht vestigen op de toekomstige generatie.

Dit als eerbetoon aan de Italiaanse architect Giancarlo Lus, vicepresident van de organisatie, die in juni dit jaar onverwacht kwam te overlijden. Giancarlo daagde jongeren over de hele wereld uit met de titel van zijn lied 'Child Be the Architect of a better future' waarmee hij de jeugd vraagt om over hun toekomstige bebouwde wereld en de bedreigingen die daarbij komen, te denken en te werken.

De opgave van de prijsvraag is: Verbeeld in een ontwerp, ideeën over de woning van de toekomst als de brandstof schaars is en energiekosten daardoor onbetaalbaar worden.

Aan de prijsvraag 'Jongeren ontwerpen hun toekomstige woning' kunnen alle jongeren tussen de 12 en 21 jaar deelnemen, al dan niet in samenwerking met leerlingen op school of thuis met fami-

lieleden, vrienden of bureu. De inzendingen kunnen uiterlijk 24 november aanstaande ingediend worden. Daarna worden deze beoordeeld door een jury bestaande uit architecten van de Stichting Team Cactus. Van de inzendingen wordt een week lang een tentoonstelling ingericht in Kas di Alma Blou. Tijdens deze tentoonstelling kunnen bezoekers hun voorkeur kenbaar maken voor een bepaald ontwerp. Het ontwerp met de meeste stemmen krijgt de publieksprijs. De jurering zal op 2 december plaats vinden. Voor de prijsvraag zijn er prijzen voor de verschillende categorieën, die later worden bepaald, beschikbaar.

Tot medio december

Versgeperst.com: stagiairs willen jongeren bereiken

WILLEMSTAD — De onlangs gelanceerde nieuws-site www.versgeperst.com is voor de oprichters een grote uitdaging. De doelgroep waar de site zich op richt zijn Antilliaanse jongeren tussen de 15 en 28 jaar. Voordat de site gelanceerd werd wisten de oprichters, zes journalistiekstudenten uit Nederland, echter nog niet of er onder de Antilliaanse jeugd belangstelling zou zijn voor een dergelijk project.

Er is geen enquête of onderzoek gehouden naar de behoefte onder de Antilliaanse jeugd voor een nieuwssite. "Voordat we hiermee begonnen was het eigenlijk nog een groot vraagteken of Antilliaanse jongeren geïnteresseerd zijn. Ook natuurlijk omdat internet hier nog niet zo ver ontwikkeld is als in Nederland", vertelt Nick Renders, redacteur van Versgeperst. Wat interessant is voor jongeren is dat Versgeperst een multimediale website is, wat inhoudt dat er naast tekst ook gebruikgemaakt wordt van radio en video.

De zes studenten zitten redelijk dicht op de doelgroep omdat ze allemaal een minor volgen op de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Hierdoor is goed te testen of de site aanslaat. "We hebben al veel positieve reacties gekregen op de universiteit, dus dat is een goed teken. Ook delen we kaartjes uit om naamsbekendheid te krijgen en dragen we T-shirts met het logo", zegt Renders. Toen de site net de lucht inging moesten de journalisten het woord Versgeperst constant spellen maar naarmate ze langer in de lucht zijn krijgen ze meer bekendheid. De laatste tijd krijgt Renders steeds vaker te horen dat Curaçaoënaars de site kennen of ervan gehoord hebben.

Op Versgeperst.com is niet alleen nieuws voor jongeren te vinden, zoals over films, optredens en sport. Ook het serieuze en dagelijkse nieuws wordt gebracht. Dit



De zes Nederlandse journalistiekstudenten van Versgeperst hopen met hun website over Curaçaose actualiteiten Antilliaanse jongeren te bereiken.

willen jongeren ook lezen volgens Renders. "Tenslotte zijn zij de toekomst, dus het is belangrijk voor hen om het nieuws goed te volgen." Dat veel mensen op het eiland Papiaments spreken is geen probleem voor de Nederlandse studenten. Renders verstaat het zelf redelijk en kan zich ook behoorlijk redden met een paar basisbegrippen. "Het is erg belangrijk om zelf ook een beetje Papiaments te spreken. De mensen hier waar- deren dit erg."

Het afstudeerproject wordt gesponsord door de Fontys Hogeschool Tilburg, Dolfin FM en Radio Nederland Wereldomroep. Deze sponsoring stelt echter niet heel veel voor want het grootste gedeelte hebben de redacties uit om naamsbekendheid te krijgen en dragen we T-shirts met het logo", zegt Renders. Toen de site net de lucht inging moesten de journalisten het woord Versgeperst constant spellen maar naarmate ze langer in de lucht zijn krijgen ze meer bekendheid. De laatste tijd krijgt Renders steeds vaker te horen dat Curaçaoënaars de site kennen of ervan gehoord hebben.

Twee jaar geleden zaten de zes journalistiekstudenten van de Fontys Hogeschool in de mediatheek. Allemaal liepen zij rond met het idee om stage te gaan lopen in het buitenland. "Eigenlijk was het plan om individueel naar het buitenland te gaan,

maar toen bedachten we dat we ook samen zouden kunnen gaan." De keuze viel al snel op Curaçao omdat hier Nederlands gesproken wordt en de redacteurs dus ook in hun eigen taal kunnen schrijven. "Natuurlijk is het mooie weer een leuke bijkomstigheid."

Nick, Anne, Marjolijn, Wendy, Sander en Sophie blijven tot 23 december op het eiland. De website zal ongeveer een week van tevoren stoppen. Er bestaat een kleine kans dat hij wordt overgenomen door nieuwe studenten van de Fontys Hogeschool. "Het is ons kindje dus het moeten wel serieuze studenten zijn die er veel tijd en moeite in gaan steken."

Advertenties Curaçao



KinderShow Mei Mei
met Tom Presti en tante Millie
host van de middag is Gini

Zondag 12 oktober
Landhuis Brakkeput Mei Mei
16.30-18.00 uur • Nafl. 500

Landhuis Brakkeput mei mei
Kaarten bij: Albert Heijn, Brakkeput Mei Mei, Bruna en Marine Basis Parera

Kennismaken met geleidehond



WILLEMSTAD — Leerlingen van de Albert Schweitzer en de Marnix School maakten afgelopen vrijdag kennis met Wagner, de geleidehond van Laura de Haseth-Meddens. De slechtziende Laura is de enige op het eiland die een geleidehond heeft. Ze geeft hierover voorlichting op scholen. Dit keer samen met dierenarts Odette Doest, die in het kader vanierendag ook voorlichting gaf aan de kinderen over het gezond houden van een hond. Begin dit jaar werd de stichting Laura & Wagner opgericht. De Haseth zet zich in voor de acceptatie van geleidehonden op openbare plekken. Want vaak wordt Wagner niet toegelaten, terwijl volgens de internationale regels voor mensen met een geleidehond dit wel zou moeten. De honden zijn immers de oren en ogen van hun mindervalide eigenaar. Via de website lauraandwagner.org kan daarom een petitie worden getekend waarin gepleit wordt voor toelating van geleidehonden op openbare plekken.

Sebi bouwt nieuw vakbondsgebouw

WILLEMSTAD — Sebi, de vakbond voor personeel van woningbouwstichting FKP, wil een nieuw vakbondsgebouw gaan bouwen te Zwaan in Pietermaai. Conform een afspraak tussen het FKP-bestuur en Sebi had de vakbond al per 1 oktober het kantoor van de stichting te Waagat moeten verlaten. Maar volgens Sebi-voorzitter Richenel Ilario heeft de vakbond het bestuur verzocht of ze nog vier maanden in het FKP-gebouw kunnen blijven.

De verhuizing was ingegeven door een gerechtelijke uitspraak van eerder dit jaar. Sebi, die al sinds 1994 in het FKP-gebouw huist, kreeg toen van de rechter te horen dat het zeer ongebruikelijk was dat een vakbond in het gebouw van de werkgever van zijn leden huist. Partijen kwamen er toen via onderhandelingen uit dat de vakbond dan per 1 oktober zou verhuizen. Maar afgelopen vrijdag stuurde de vakbond een brief naar het FKP-bestuur met het verzoek of hij nog vier maanden in het gebouw kan verblijven. "Wij gaan ervan uit dat wij binnen vier maanden in staat zijn om een nieuw gebouw neer te zetten. Onder onze leden hebben wij vol-

doende expertise in huis om dit te kunnen", aldus Ilario. De vakbond wil de bouw financieren met bijdragen van de eigen leden en als dit niet voldoende is middels een lening bij het FKP-bestuur. Ook over de materialen maakt Ilario zich geen zorgen. Hij gaat ervan uit dat de vakbond overbodig materiaal dat niet meer door FKP gebruikt wordt bij de bouw zal kunnen gebruiken. Sebi heeft de eerste bouwplannen al klaar. Het gaat in principe om een gebouw van twee verdiepingen dat zo'n twee ton zal moeten kosten. Sebi diende een verzoek bij Domeinbeheer in voor een locatie in de buurt van het FKP-gebouw en kreeg toen te horen dat er te Zwaan een locatie open stond. Opvallend is dat Zwaan in het verleden ook genoemd werd als nieuw onderkomen voor het Bestuurscollege van Curaçao. In eerste instantie ging men ervan uit dat Sebi naar het SSK-gebouw, waar talloze vakbonden gehuisvest zijn, kon verhuizen. Maar volgens Ilario bleek dit niet haalbaar, aangezien het gebouw vol zit.

Plasterk bij VAN

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De Vereniging Antilliaans Netwerk houdt vrijdag 24 oktober in Amsterdam een bijeenkomst met minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap, Ronald Plasterk (PvdA). Tijdens deze bijeenkomst zal Plasterk spreken over de versterking van de banden tussen Nederland en de Nederlandse Antillen en Aruba.

Avontuur bij maneschijn

WILLEMSTAD — Carmabi houdt deze maand twee maanactiviteiten. Op zaterdag 11 oktober wordt een maansafari in het Christoffelpark georganiseerd. Onder begeleiding van een gids worden deelnemers met een pick-up naar de mooiste plekjes van het park gebracht. De gids vertrekt stipt om 19.15 uur bij de hoofdingang van het Christoffelpark. De safari duurt ruim twee uur. Kosten bedragen 20 gulden per persoon, inclusief fruit en drinken. Voor 50 gulden per persoon is het mogelijk deze pick-upsafari te combineren met een moonlight-kajaktour. Deze vindt woensdag 15 oktober plaats. Vanaf 18.30 uur wordt verzameld bij

Café Français onder de boom

WILLEMSTAD — De Alliance Française houdt haar maandelijkse conversation spontanée ook in oktober op de patio onder de bomen van restaurant El Canario aan de Caracasbaaiweg naast nummer 185. Dit vindt plaats op vrijdagavond aanstaande vanaf half zes tot half acht. Alle belangstellenden en leden zijn van harte uitgenodigd om te komen luisteren en deel te nemen aan de conversatie.

Kindershow Mei Mei

WILLEMSTAD — Deze maand vindt de Kindershow Mei Mei op zondag 12 oktober plaats. Deze staat in het teken van dieren. De kinderen van Chiquitos Kidsclub zullen een aantal kinderliedjes voordragen verkleed in dierenkostuums en ze zullen een poezendans uitvoeren. Verder collecteert de Dierenbescherming tijdens de kindershow en zijn Tante Millie, goochelaar Tom Presti en gastvrouw Gini weer van de partij. De show is bedoeld voor kinderen vanaf 3 jaar en bestaat uit verschillende korte blokken met een pauze middenin. De voertaal van de show is Nederlands, maar sommige blokken zijn een combinatie van Nederlands en Papiaments en de gastvrouw van de middag legt alles tweetalig uit. De show begint om 16.30 uur en duurt tot 18.00 uur. Kaarten kosten 5 gulden en zijn te koop bij Albert Heijn, Bruna, Landhuis Brakkeput Mei Mei en Marinebasis Parera.

het Marine Park Visitors Center aan de Piscaderabaai. Om 19.00 uur wordt eerst een presentatie gegeven over de baai en de bijzondere mangroves. Na ongeveer 2,5 uur zal de tour om ongeveer 20.30 uur eindigen. Het is ook mogelijk om alleen mee te gaan met de moonlight-kajaktour. De kosten voor deze tour bedragen 35 gulden. Er moet zowel gereserveerd worden voor de maansafari en de moonlight-kajaktour als voor de combinatie hiervan. Voor meer informatie en reservering kan gebeld worden naar Cyrill Kooistra op telefoonnummer 864-0363 of 540-3604 of gemaild worden naar info@carmabi.org

AWC doneert woordenboeken

WILLEMSTAD — American's Women Club of Curaçao heeft tien woordenboeken Papiamentu-Engels aan de Openbare Bibliotheek geschonken.

De woordenboeken zijn uitgegeven door Stichting Jeugdwerk Jong Bonaire. De donatie maakt deel uit van het woordenboeken voor scholenprogramma van de stichting Jeugwerk. Doel is om 500 woordenboeken aan scholen en instellingen te schenken. Een anonieme donor in de VS heeft dan namelijk een donatie van 20.000 dollar belooft aan de stichting. Er worden daarom nog scholen gezocht voor het doen van donaties.



AFAS:Complete bedrijfssoftware!

Alles in **1** geïntegreerd systeem:
Relatiebeheer (CRM)
HRM & Payroll
Boekhouding
Factureren & Voorraad
Projectenadministratie
Workflow & Documentmanagement
Digitale dossiers

Voor informatie: info@afas.com of telefoon 736 50 51
Schottegatweg Oost 187





Top- en Middenkader Posities

www.globalresourcing.an

Global Resourcing is toonaangevend op het gebied van werving en selectie, detachering en interim management voor opdrachtgevers op de Nederlandse Antillen en Aruba. Wij zijn gespecialiseerd in het bemiddelen van professionals op midden- en hoger kaderniveau.

Vanuit de kantoren op Curaçao, Sint Maarten en Nederland streven wij naar een hoog niveau aan service waarbij het belang van zowel de opdrachtgever als kandidaat centraal staat. De dienstverlening van Global Resourcing kenmerkt zich als: professioneel, flexibel, persoonlijk, snel, betrokken en discreet.

Global Resourcing heeft het grootste aanbod van HBO/WO vacatures op de Nederlandse Antillen en Aruba. Op het vacaturegedeelte van de website staat het actuele overzicht.

Wij zijn in opdracht van diverse organisaties op zoek naar hoog gekwalificeerde kandidaten voor onderstaande posities.

Manager Accounting - ref # 1161	Senior Manager Audit - ref # 1155
Marketing Communication Manager - ref # 1152	Senior Relationship Manager - ref # 1141
Senior Tax Lawyer - ref # 1132	Internal Auditor - ref # 1140
Senior Fund Administrator - ref # 1172	Ervaren Fiscalist - ref # 1167

Meer informatie over deze functies kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6759958. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 13 oktober 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld.

Global Resourcing
Aruba - Curaçao - Sint Maarten - The Netherlands

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Aannemers houden zich niet aan veiligheidswet

KRALENDIJK — “Na verschillende controles is gebleken dat aannemers zich niet houden aan de veiligheidslandsverordening.”

Dat stelt Frensel Janga, hoofd van de sectie Controle van de Dienst Economische Zaken en Arbeid (Deza) in een brief die deze maand alle aannemers kregen. “Verschillende keren hebben controleurs van Deza de aannemers hierop gewezen, maar zonder enig resultaat.” Werknemers in de bouw houden zich niet aan de wet: ze dragen geen veiligheidschoenen, ze werken zonder een helm op en hebben geen

veiligheidsriem om. Ook de stellages die gebruikt worden zijn niet veilig. Zo kunnen meer punten genoemd worden waaraan de werknemers van de aannemers zich niet houden.

In de brief meldt Janga dat de aannemers de laatste kans krijgen om te zorgen dat de veiligheidswet toegepast wordt in hun bedrijf. “U krijgt een maand de tijd om alles binnen uw bedrijf te regelen volgens de veiligheidsverordening. Gebeurt dat niet dan blijft er niets over dan maatregelen te nemen tegen de aannemers die niet voor veiligheid binnen hun bedrijf zorgen.”

75.000 Gulden voor sportprojecten

KRALENDIJK — De vertegenwoordiger van de Commissie voor Uitvoering van Sportprojecten in de Antillen (CUS), Daniel Corsen, was afgelopen week op Bonaire waar hij met de gedeputeerde van Sportaanleggelegenheden (Anthony Nicolaas), Sedrebo en de Bonaireaanse Sportfederatie sprak.

Onderwerp van deze gesprekken was de nog beschikbare gelden die CUS heeft voor de financiering van sportprojecten voor dit jaar. Daarnaast woonde Corsen ook de opening bij van het project ‘Move Your Act’ dat afgelopen donder-

dag van start is gegaan op Bonaire. Voor het jaar 2008 is er voor Bonaire nog 75.000 gulden beschikbaar voor de financiering van sportprojecten. Daarnaast is er nog 100.000 gulden die niet specifiek voor een eiland bestemd is, maar waarvoor elk eiland de mogelijkheid heeft om een verzoek in te dienen voor financiering uit die pot. Om gebruik te kunnen maken van de fondsen hebben de lokale sportfederaties de mogelijkheid tot eind oktober om projecten in te dienen. Gebaseerd op prioriteiten die door de overheid worden vastgesteld worden dan de projecten gefinancierd.

Regatta van start met windstilte

KRALENDIJK — Donkere wolken en windstilte, dat was het weer op Bonaire gistermorgen rond negen uur op het moment dat de eerste zeilwedstrijden moesten beginnen in de Bonaire-regatta. De race rond Bonaire was al verschoven naar dinsdag want men verwachtte zondag al deze windstilte. Gisteravond begon het festival in hartje Kralendijk.

Met nog maar drie weken te gaan als gezaghebber opende Herbert Domacassé de 41e Internationale Regatta van Bonaire zondagavond in Kralendijk. Hij had een verzoek aan de bevolking van Bonaire: “Zorg goed voor de Regatta. Dit is een belangrijke week voor Bonaire, en zorg goed voor het eiland.” Verder riep de gezaghebber op deze week in eenheid door te brengen en de onenigheden te vergeten: “De Regatta brengt ons bij elkaar. Laten wij alle problemen vergeten en genieten van deze week.” Een groot publiek was gisteravond op de been op de eerste avond van het regatafestival. Daarvoor werd in Kas di Regatta, het centrum van het zeilgebeuren, de captains in een vergadering meegedeeld dat de organisatoren een verandering hebben gebracht in het programma door de dagen maandag en dinsdag voor het zeilen om te wisselen. Websites toonden aan dat maandag een windstille dag zou, zodat het voor de jachten moeilijk zou zijn om rond Bonaire te varen, naar Lac te zeilen en terug te komen naar Kralendijk. “Daarom is de beslissing gevallen om het zeilprogramma van dinsdag op maandag uit te voeren en het programma van maandag op dinsdag”,



Photo: Audrey Smith

De jachten begonnen aan de eerste dag van de Bonaire-regatta. Rechts: Kachan Soliano (links) en BSAF-voorzitter Elvis Martinus.

zegt de voorzitter van BSAF, de organiserende stichting, Elvis Martinus.

40 Jaar Regatta

Tijdens de captains’ meeting werd captain Don Stewart en Ibo Domacassé, die 41 jaren geleden met de Regatta begonnen, een aandenken overhandigd. Edgar Franklin ‘Kachan’ Soliano werd in het zonnetje gezet als de enige deelnemer die veertig jaar lang aan de Regatta heeft deelgenomen. Hij deed voor de eerste keer mee aan de tweede Regatta in 1969 als matroos aan boord van de vissersboot Felicidad en bleef tot nu toe deelnemen. Ook toen de vis-



sersboten een nieuwe vorm kregen, moderner werden, sneller gingen varen en de naam vissersjachten kregen, was Kachan Soliano matroos aan boord van Scorpio en Le Troubadour. Toen de deelname van de vissersboten minder werd, ging Soliano over op sunfish. Tot nu toe neemt hij deel aan de Regatta met

zijn sunfish. Dat is de reden dat dit jaar de Bonaire-regatta opgedragen is aan Kachan Soliano.

Vandaag staan er twee races op het programma voor alle klassen. Dinsdag varen de jachten een keer en de kleinere klassen twee keer.

Gewapende overval op E-Planet

PHILIPSBURG — Drie gewapende overvallers overmeesterden zondag de eigenaar van computerwinkel E-Planet te Cole Bay. Het slachtoffer werd geboeid met *duct tape* en de overvallers stalen verschillende elektronische artikelen zoals laptops en mobiele telefoons en cashgeld. Het drielat was behalve gewapend ook gemaskerd en ze stormden de winkel op Union Road binnen terwijl ze de medewerkers en klanten met shotguns bedreigden. Na de overval gingen ze ervandoor in een zwarte auto. Het Atrako-team is op de zaak gezet.

Vrouw overlijdt na val uit pick-up

PHILIPSBURG — De 45-jarige Haïtiaanse Brilliia Laurore viel zaterdagavond uit de achterbak van een pick-up en overleed aan de gevolgen van deze val.

Het ongeluk vond plaats op Link One Phase II, vlak bij de top van de rotonde bij Cole Bay heuvel. Zij en haar man hadden niet afval weggegooid en besloten nog een ritje te maken. De vrouw wilde zelf in de laadbak zitten. Haar echtgenoot hoorde op een gegeven moment een vreemd geluid toen hij naar beneden reed en draaide om weer naar boven te rijden.

Toen zag hij dat zijn vrouw niet langer in de laadbak stond. Politieonderzoek wees uit dat het om een ongeluk ging. Bij het nemen van een bocht is de vrouw haar ballans verloren en uit de laadbak gevallen.

Gynaecoloog mag niet buiten het ziekenhuis werken

PHILIPSBURG — Gynaecoloog Randall Friday, die twee weken geleden nog een receptie hield ter gelegenheid van zijn pas geopende kliniek in het Yogesh-gebouw, heeft nog geen patiënt gezien.

Dat komt omdat hij nog geen overeenkomst heeft gesloten met het St. Maarten Medical Center, zoals verplicht is volgens de nieuwe regels die in mei van dit jaar zijn ingegaan. Volgens Friday wordt hij belemmerd door SMMC-directeur George Scot, die niet zou willen dat er buiten het SMMC gewerkt wordt. Friday gaf zondag een persconferentie. Hij is het niet eens met de clause in zijn overeenkomst met het SMMC waarin staat dat hij, zolang het SMMC bezig is met uitbreiding, buiten het ziekenhuis een praktijk mag hebben. Maar dat als de werkzaamheden bij SMMC klaar zijn, Friday naar het ziekenhuis moet terugkomen. Friday heeft 300.000 dollar geïnvesteerd in de nieuwe kliniek. Directeur Scot laat in een reactie weten dat hij alleen maar de regels uitvoert van voormalig gedeputeerde van Volksgezondheid Franklin Meyers en dat specialisten die buiten de kliniek willen werken nooit gesteund zijn hierin omdat SMMX het principe van een geïntegreerde kliniek voorstaat. Volgens Scot is Friday drie keer een andere locatie binnen SMMC aangeboden die allemaal voldeden aan de



Randall Friday (links) en voormalig gedeputeerde Franklin Meyers tijdens de persconferentie.

regels voor een praktijk. Friday zegt dat hij zijn kliniek op 15 oktober zal openen. Hij is volgeboekt. Toen hij anderhalf jaar geleden terugkeerde naar St. Maarten was de relatie met het SMMC goed. Maar die verslechterde toen hij tevergeefs verzocht om bepaalde faciliteiten voor de praktijk die hij aanvankelijk in het SMM zou openen zoals een receptie, een tweede toilet en een eigen verpleegster. Ook wilde hij toestemming om bepaalde apparaten te verplaatsen. Zelfs bood hij aan om uitbreiding ten behoeve van zijn wensen zelf te betalen. Ook de Inspectie voor de Volksgezondheid zou Friday hebben gezegd dat als er geen overeenkomst gesloten kan worden, hij elders aan de slag moet, dus niet op het eiland. Maar dat wil Friday niet. SMMC-directeur Scot vraagt zich af hoe snel Friday in het ziekenhuis kan zijn bij een

spoedgeval als hij op drie mijl van de kliniek praktiseert. De specialisten die nu buiten de kliniek opereren mogen dit omdat ze begonnen zijn vóór de nieuwe regels van kracht werden. Ex-gedeputeerde Franklin Meyers was zondag bij de persconferentie aanwezig. Hij zei dat St. Maarten, met de aparte status in het

voortzicht, zich niet moet laten leiden door jaloezie. “Het probleem met Friday is dat hij te zwart en te ambitieus is. Hij is van St. Maarten en ja, de regels moeten voor hem aangepast worden. Want als hij niet de vrijheid heeft om terug te komen naar zijn land en een dienst aan te bieden, wie kan dat dan wel?”

Nieuwe pier voor op schema



Photo: Grumky Wilson.

Een blik vanuit de lucht op de meg cruisepier in aanleg bij de Dr. A.C. Wathey Cruise & Cargo Facilities. Aannemers schatten dat de 450 meter lange pier, waar cruiseschepen van 220.000 ton kunnen aanmeren, eind dit jaar klaar is. Dat betekent dat men drie maanden voorop het schema ligt. Inzet: Een impressie van de Oasis of the Seas.

PHILIPSBURG — De helft van de nieuwe pier voor megacruiseschepen is al af. Daarmee ligt de aanleg drie maanden voorop het schema. De 445 meter lange en 21 meter brede pier zal eind van het jaar klaar zijn, zegt projectmanager André Verhaag van Ballast Nedam/Per Aarsleff. De ruim 200 bouwvakkers die dag en nacht bezig zijn met de aanleg werden zaterdag getrakteerd.

Dat het werk zo vlot verloopt heeft onder andere te maken met de goede weersomstandigheden tot nu toe en de samenwerking tussen de aannemer en onderaannemers. De werkzaamheden begonnen in december vorig jaar. Carnival Corporation & PLC leende de St. Maarten Harbour Group of Companies 34,5 miljoen dollar terwyl Royal Caribbean Cruise Line (RCCL) 5 miljoen dol-

lar investeerde. Het overige bedrag werd geleend bij de RBTT. St. Maarten krijgt jaarlijks 1,4 miljoen cruise passagiers. Onderzoek van de Florida Caribbean Cruise Association wees uit dat St. Maarten de tweede haven is waar de passagiers het meeste geld spenderen, naast St. Thomas. Ook crewleden besteden meer geld op St. Maarten dan elders.

Grootste cruiseschip ook op St. Maarten

Het grootste cruiseschip ter wereld, Oasis of the Seas, zal in 2009/2010 gaan varen op de route waarin ook St. Maarten is opgenomen. Dat maakte rederij Royal Caribbean Cruise Lines onlangs bekend. Het mammoetschip maakt naar verwachting op 12 december 2009 haar eerste reis. De thuishaven van de Oasis of the Seas is Port Everglades in Fort Lauderdale, Florida. Het schip begint haar eerste cruisesei-

zoen met 19 trips van elk zeven dagen door het Oost Caribisch gebied. Hierbij worden Charlotte Amalie op St. Thomas, Philipsburg op St. Maarten en Nassau op de Bahama's aangedaan. Op 1 mei 2010 wordt de route verlegd naar het Westelijk Caribisch gebied met de bestemmingen Labadee op Haïti, waar Royal Caribbean een privéstrand heeft, de nieuwe haven Falmouth op Jamaica en Cozumel in Mexico. Vóór

de komst van de Oasis zullen er nog wel wat aanpassingen gedaan moeten worden aan de faciliteiten en de havens. De pier van Cozumel wordt verbreed en bij St. Maarten, St. Thomas en Nassau zal er gebaggerd moeten worden. De Oasis zal voorlopig het grootste schip zijn met 16 dekken, 2700 kamers die plaats bieden aan meer dan 5400 passagiers en zeven themagebieden op één schip.

Advertenties Curaçao

GEVRAAGD: RECEPTIONISTE

in grote huisartsenpraktijk.

Voor (tijdelijk) hele dagen, later voor halve dagen. Eigen vervoer, computer en secretariele ervaring.

Brieven onder H.A. aan het bureau van dit blad.



Omundo
Restaurant • Wine • Lounge

Zuikertuin Mall • For reservations call: 738.8477

MONDAY

Amy's Thai Night

TUESDAY

Juni Juliet Live!!

WEDNESDAY

Indonesian Buffet

THURSDAY

60's till 90's music

FRIDAY

Happy Hour Weekend Kickoff

SATURDAY

The Meatdistrict

Afgesneden Haïtiaans dorp ontdekt

PORT-AU-PRINCE — Een Frans team van Artsen Zonder Grenzen heeft een compleet overstromd en afgesneden Haïtiaans dorp ontdekt. Rond de 2400 mensen zouden een maand nadat Ike over het land raasde nog steeds geen hulp gekregen hebben. Het gaat om de bewoners van Mamont, een gemeente ten zuidoosten van het zwaar getroffen Gonaïves. Dat meldt *BBC Caribbean*. Het medische team dat momenteel de dorpsbewoners bijstaat heeft organisaties opgeroepen zo snel mogelijk actie te ondernemen. De bewoners hebben nauwelijks iets te eten en moeten het al weken zonder drinkwater en medische hulp stellen, aldus een verklaring van de artsen.

Excuses voor homobelediging

LONDEN — Een priester in Londen heeft zijn excuses gemaakt nadat hij op zijn weblog een foute grap had gemaakt over homo's. De 66-jarige geestelijke Peter Mullen had geschreven dat homo's een tatoeage met een waarschuwing voor sodomie zouden moeten dragen op hun onderrug en één voor orale seks op hun kin. Deze suggestie werd niet gewaardeerd door zijn parochianen in het financiële centrum van Londen. Zij reageerden woedend en eisten excuses. Daarop kwam Mullen met een brief waarin hij diep door het stof gaat.

VN-Akkoord tegen piraterij

NEW YORK — De piraten in Somalië moeten rekening houden met meer tegenstand tijdens hun praktijken. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft vandaag in New York een resolutie aangenomen die vergaande stappen tegen de zeerovers mogelijk maakt.

Overvallen op schepen voor de kust van Somalië kunnen vanaf nu 'met alle noodzakelijke middelen' worden bestreden. Geweld tegen de piraten is op basis van de resolutie ook toegestaan, zo meldde de Franse VN-ambassadeur Jean-Maurice Ripert tegen journalisten.

Vluchtelingen terug in Afghanistan

KABUL — Ongeveer een kwart miljoen vluchtelingen zijn dit jaar teruggekeerd naar Afghanistan, van wie de meesten uit Pakistan en Irak. Dat meldt VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr vandaag. Unhcr helpt de vluchtelingen vrijwillig terug te keren tot eind oktober, wanneer de winter begint. De jaarlijkse terugkeeroperatie begint weer in maart volgend jaar. De gevluchte Afghanen laten Pakistan en Irak achter zich omdat het leven daar te duur is geworden of doordat ze zich onveilig voelen. Maar bij de terugkomst is de situatie ook niet makkelijk. Velen hebben geen land, geen onderkomen, geen werk en zijn ook in hun eigen land hun leven niet zeker, aldus Unhcr. In totaal zijn meer dan 5 miljoen Afghanen teruggekeerd naar hun vaderland sinds de val van het Taliban-regime in 2001.



Afghaanse kinderen spelen tijdens een zandstorm in een vluchtelingenkamp in Kabul. Meer dan een kwart miljoen vluchtelingen zijn dit jaar teruggekeerd uit Pakistan en Irak.

Registratie kiezers Afghanistan begonnen

KABUL — De kiescommissie in Afghanistan is maandag begonnen met het registreren van stemgerechtigden voor de verkiezingen van volgend jaar. De Taliban hebben al gezegd niet aan de verkiezingen deel te zullen nemen en hebben anderen opgeroepen dat ook niet te doen. Bij de verkiezingen, die gepland staan voor het najaar van 2009, hoopt Hamid Karzai opnieuw tot president te worden gekozen. Ook zal er worden gestemd voor de volksvertegenwoordigingen in 34 provincies.

Verwacht wordt dat de verkiezingen vanaf het begin geplaagd zullen worden door sabotage, geweld en aanslagen, met name in het zuiden en oosten. Nu al bleek het niet mogelijk alle apparatuur die bedoeld was voor de registratie van kiezers naar het midden van Ghazni te krijgen. In de provincie Kunar werd het transport tegengehouden, waarna apparatuur werd verbrand. De registratie zou in februari afgerond moeten zijn. Van de ongeveer dertig miljoen

Afghanen werden er bij de vorige verkiezingen, in 2004 en 2005, 12,6 miljoen geregistreerd. Het Rode Kruis waarschuwde voor een ander probleem: de kans bestaat dat in het najaar honderdduizenden hun huizen verlaten vanwege droogte, onveiligheid en stijgende voedselprijzen.

Tijdverspilling
Woordvoerder van de Taliban Qari Yousef Ahmadi noemde de kiezersregistratie 'tijdverspilling'. Hij riep

iedereen op niet aan de verkiezingen mee te doen. "Het is duidelijk dat de verkiezingen frauduleus zullen zijn en het is allemaal het werk van de Verenigde Staten", zei hij. De voormalige Taliban-ambassadeur in Pakistan, Abdul Salam Zaeef, zei maandag dat president Karzai eind september in Saudi-Arabië de avondmaaltijd had gebruikt met een aantal Taliban. Volgens Zaeef vond de traditionele maaltijd plaats in het kader van de ramadan en was ook de Saudi-Arabisch koning Abdullah erbij aanwezig. Noch Zaeef, noch Ahmadi wilde spreken van vredesonderhandelingen. Zaeef zei dat geen van de aanwezige Taliban gemachtigd was om vredesbesprekingen te voeren en dat het slechts ging om een traditionele uiting van

gastvrijheid. Vorige week nog vertelde Karzai dat hij de Saudische koning meerdere malen had gevraagd te bemiddelen bij het totstandkomen van gesprekken met de Taliban, om een einde te maken aan het al zeven jaar durende conflict in Afghanistan. Volgens Karzai hadden er nog geen onderhandelingen plaatsgevonden. Zowel Kai Eide, de hoogste gezant van de Verenigde Naties in Afghanistan, als de Britse generaal Mark Carleton-Smith, heeft gezegd dat langdurige vrede in Afghanistan alleen te bereiken is door middel van gesprekken en onderhandelingen. Volgens Carleton-Smith, de hoogste Britse militair in Afghanistan, is het goed denkbaar dat de Taliban aan zulke gesprekken deelnemen.

Aanslagen bij bezoek Negroponte aan Irak

BAGDAD — Vlakbij de zwaar beveiligde Groene Zone in de Iraakse hoofdstad Bagdad zijn vandaag twee granaten ingeslagen. Vijf burgers raakten daarbij gewond. De explosies waren kort voor het mo-

ment dat de Amerikaanse onderminister John Negroponte een persconferentie zou geven in zone, die als een fort wordt afgeschermd.

De Groene Zone is vaker onder vuur komen te liggen

tijdens bezoeken van Amerikaanse prominenten. Negroponte, ex-ambassadeur in Bagdad, heeft er onder anderen met de Iraakse minister van Buitenlandse Zaken Hoshiyar Zebari gesproken. Irak en

de VS onderhandelen al geruime tijd over een overeenkomst die de aanwezigheid van Amerikaanse troepen in het land zou wettigen wanneer het VN-mandaat daartoe eind dit jaar verstrijkt.

Amerikaanse economie hapert

WASHINGTON — De Amerikaanse kredietcrisis is niet langer beperkt tot het financiële centrum op Wall Street, maar grijpt ook steeds meer om zich heen in 'small town USA'. Het tekort aan kredietmogelijkheden en dus mogelijkheden voor Amerikaanse consumenten om op de pof te leven, groeit met de dag. De 'echte' economie begint de gevolgen van de bankenchaos steeds meer te voelen en dat is slecht nieuws voor de Republikeinse presidentskandidaat John McCain.

Autoverkoopcijfers, normaliter een goede graadmeter voor de Amerikaanse economische gesteldheid, blijven onveranderd slecht. Nadat de hoge olieprijs de vraag naar grote benzineslurpende Amerikaanse auto's liet instorten, is het gebrek aan mogelijkheden om geld te lenen voor een auto de volgende nagel aan de doods-kist voor autohandelaren en producenten. De oude economische Amerikaanse wijsheid 'zoals General Motors gaat, gaat de natie', is angstwekkend actueel geworden, aldus de krant *Washington Post*. De autobranche zag zich in september geconfronteerd met een daling van 27 procent in het aantal verkochte nieuwe voertuigen. Het is niet de enige branche die

te lijden heeft. De crisis begint steeds meer economiebrede scheuren te trekken. Bedrijven kunnen moeilijk aan geld komen en zien hun dagelijkse bedrijfsvoering daardoor steeds ernstiger ontregeld. De werkloosheidscijfers staan op het hoogste punt in zeven jaar en het aantal orders bij bedrijven Onder dat slechte economische gesternte moet de Republikeinse presidentskandidaat John McCain vanavond in debat met Barack Obama. Als partijgenoot van de weinig populaire huidige president Bush zal hij zich in de zogenoemde Town Hall Meeting moeten redden uit tal van kiezersvragen over de economie. Economische vraagstukken zijn evenwel niet het sterkste punt van de senator uit Arizona. Hij gaf het in het verleden zelf toe: "Ik heb economie nooit echt begrepen." Volgens tegenstanders is dat afgelopen weken pijnlijk duidelijk geworden. McCain voer een zigzagkoers en maakte een weinig solide indruk. Terwijl banken vielen, hamerde de kandidaat erop dat de Amerikaanse economie fundamenteel sterk was. Vervolgens vloog hij alle kanten op, terwijl de ingehouden toon van zijn tegenstander Obama de betere keuze was, aldus het tijdschrift *Newsweek*.

Obama loopt uit op McCain

NASHVILLE— De Democratische presidentskandidaat Barack Obama loopt in de staten Colorado, Missouri en Florida uit op zijn Republikeinse tegenstrever John McCain. Dat blijkt uit een maandagavond gepubliceerde peiling van de Amerikaanse nieuwszender *Fox News*.

In Florida heeft Obama nu de voorkeur van 52 procent van de kiezers, 7 procentpunt meer dan McCain. Twee weken geleden had de Republikein nog een voorsprong van 5 procentpunt. Ook in Colorado en Missouri is de voorsprong die McCain twee weken geleden had, omgeslagen in een achterstand. In Ohio en Virginia wist Obama zijn voorsprong te handhaven. De vijf staten zijn van groot belang voor Obama. Hij kan er in totaal tachtig kiesmannen winnen. Obama heeft de steun van 270 kiesmannen

nodig om te worden verkozen. Bij de vorige verkiezingen, vier jaar geleden, won de Republikeinse kandidaat George W. Bush in alle vijf staten. In van oudsher Republikeinse bolwerken als Indiana en North Carolina gaan McCain en Obama inmiddels gelijk op, bleek uit een vandaag vrijgegeven peiling van nieuwszender CNN. Uit een maandag gepubliceerde landelijke rondvraag van CNN was al naar voren gekomen dat Obama de steun had van 53 procent van de deelnemers, een voorsprong van 8 procentpunt op McCain. Het verschil is twee keer zo groot als bij de vorige peiling, een maand eerder. Door de aanhoudende financiële malaise in de Verenigde Staten loopt Obama uit op McCain. Veel Amerikanen houden de regering van president George Bush, een partijgenoot van McCain, verantwoordelijk voor de crisis.

PegaSmart, GanaSmart

PREMIO DI SIMAN
GIFT CERTIFICATE DI SPARE TIME
GANADOR

A-17752

NEW INDIA ASSURANCE
the art of being smart*

Por bin recohe e premio diabierna 12or di merdia na
oficinanan di New India Assurance y pa mas
informacion por yama Sra. Macares na: 5934849.

Tientallen gewonden door turbulentie

PERTH — Meer dan veertig mensen aan boord van een Australisch vliegtuig zijn vandaag gewond geraakt, enkelen ernstig, toen het toestel een val in de lucht maakte. Waardoor die werd veroorzaakt is nog onduidelijk, aldus de Associated Press. Het vliegtuig, een A330-300 van Qantas Airways, was met 303 passagiers en tien bemanningsleden onderweg van Singapore naar Perth en vloog boven West-Australië toen het plotselinge hoogteverlies zich voordeed.

Passagiers werden uit hun stoelen geworpen. Minstens twintig liepen botbreuken of ernstige snijwonden op, zestien kwamen er met lichtere verwondingen van af. Of er ook bemanningsleden gewond raakten is niet bekend.

DO YOU LIKE WHAT YOU SEE?!

Norton antivirus software Afl. 53,-

Microsoft Office XP Professional Afl. 399,-

Kingston USB-sticks flash drive 1gb,2gb,4gb starting @ Afl. 23,-

Lenovo & HP laptops starting @ Afl. 1550,-

New Passport size external harddrive 250gb 500gb starting @ Afl. 313,-

*enjoy our special up to 50% off on selected innovative items.

ANTRACO Innovation CENTER
L.G. Smith Boulevard 126, Oranjestad, Aruba, Tel. 583-7774 • Fax: (297) 583-3006
Increasing your Productivity at Work, School and Home.

Open:
Monday - Saturday
8:00 am - 6:30 pm
& Sunday
9 am - 1 pm